



One Source - One Solution - One Expert

A Global Leader in Plant Management Services & Chemical Management Services

Commodity Management Services

Abrasives



Cutting Tools



Special Tools



Stores Management



Procurement

Inventory Control

On-Site Engineering

New Program Management

Tool Set-up & Repair

Cutter Grind Management

Comprehensive Savings

Chemical Management Services

Filtration Products



Industrial Lubricants



Waste Management



Procurement

Inventory Control

On-Site Engineering
(Chemical & Environmental)

Fluid Analyst
Lab Technician
Product Handler

Product

• Testing & Analysis
• Delivery & Disbursement
• Reclamation
• Preventative Maintenance

www.ewie.com

Operations in the Following Countries:



UNITED STATES



UNITED KINGDOM



CANADA



GERMANY



MEXICO



AUSTRALIA



INDIA



ROMANIA

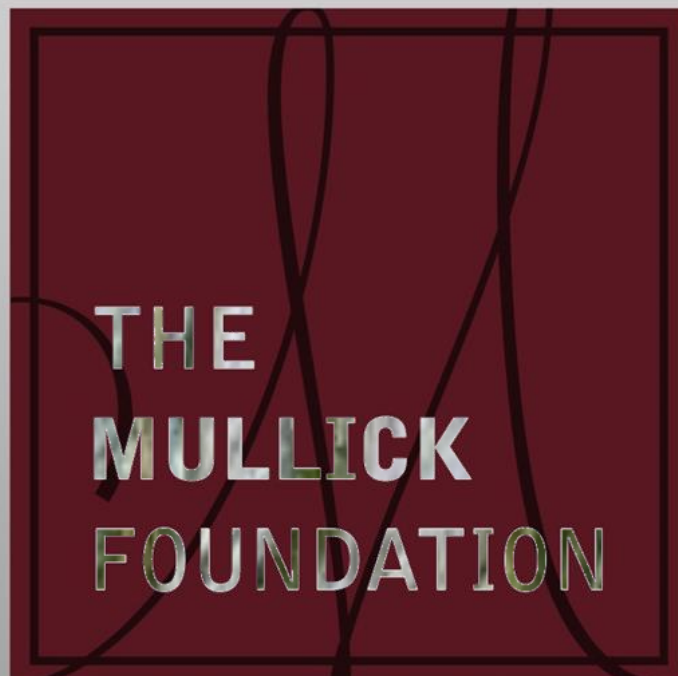
Ford Motor Company's



2011 Diverse Supplier of the Year
2010 World Excellence Award - Cutting Tools
2009 World Excellence Award - Cutting Tools

ISO 9001:2008
CERTIFIED

EWIE CO., INC Corporate Headquarters 1099 Highland Drive Ann Arbor, MI 48108 United States



Happy Durga Puja!

*From, Dilip, Mona,
Joey, Vasvi, and
Rick Mullick*

সূচীপত্র

❖	Editor's Note (1)	– Devlina Sur
❖	Bichitra Governing Body (2015 – 2016) (2)	
❖	President's Message(4)	– Ashis Goswami
❖	Durga Puja Chairs' Message(6)	– Sampada Banerji & Debarata Sarkar
❖	Program Schedule (7)	
❖	Guest Artist Profiles(8,9)	
❖	Adal Baadal (Exchange) Synopsis (10)	
❖	Baby Announcements & Graduations (12,13)	
❖	Youth Bichitra Message (14)	– Sarit Dhar & Pratik Goswami
❖	Utsav40 – Bichitra's 40 th Anniversary (15)	
❖	Path Bhaban News (16,17)	
❖	Marriages & Anniversaries (18)	
❖	Endowment Committee News (20)	
❖	Obituary (21)	
❖	শুভ জন্মদিন – এক স্মরণলিপি (23, 24)	– ডঃ ধীরেন্দ্র রায়
❖	“Maa Durga” Googley (25)	– Subhadra Bandyopadhyay
❖	Sandy's Halloween costume (26)	– Laura Saha
❖	কোথায় খুঁজি তারে (27)	– পুষ্পিতা সেনগুপ্ত
❖	Ramblings on long-gone festivities(28)	– Bishnupriya Chowdhuri
❖	এক সাধুর কাহিনী(30)	– চন্দ্রা নায়ক
❖	স্মৃতিটুকু থাক (32)	– মহুয়া (পাপড়ি) মজুমদার
❖	তা নাহলে (33)	– অরিজিৎ ঘোষ
❖	রাখে হরি তো মারে কে (35)	– ভারতী সামন্ত
❖	এক টুকরো স্মৃতি (38)	– অদিতি বিশ্বাস
❖	বঙ্গীয় কথোপকথন ও অনুরণন (39)	– জনৈক বঙ্গসন্তান
❖	হাসি দাও মা – মনের কোণে (40)	– চন্দ্রা নায়ক
❖	Eight Days in Rio(41)	– Prasenjit Hazra
❖	The Culture of Durga Puja (44)	– Dipra Debnath
❖	Visionary Figments(46)	– Alisha, Apoorva, Aurel, Ishani, Sarbani, Rinita

Editor's Note

Welcome to **Bichitra's Durga Puja 2015**, Detroit MI. Every year, during this time we miss our people back home the most. But our everyday job responsibilities and mounting workloads can't isolate us from the rich and gratifying experience of our favorite **Sharad Utsab**. However, this time of the year the heart invariably yearns for the homeland, where a magical transformation takes place in anticipation of Maa Durga's annual visit to her paternal abode. We may be far away from motherland, but we try to do the best we can within our limitations. Therefore, Bichitra holds this Durga Puja where we arrange for pujo, anjali, bhog, sindur khela and cultural programs. And along with all the Puja fever, we have the Bichitra Annual Brochure.

This Puja edition brochure tries to capture the festive mood of our community through the creation of the young generations and wisdom of the seniors. The messages from the President and the Chairs of Durga Puja, Youth Bichitra, Pathbhaban, Endowment Committee highlight our accomplishments.

The **Aikotaan** section, led by Maitrayee Paul, in this brochure offers us our own chance to appear in the limelight, a distinctive stage to showcase our literary and artistic talent. Oh, and what wonderful talent does this community possess! Browse these pages to see creative artwork from young artists; captivating short stories from children and adults; happy reminiscences of the good old days from nostalgic expatriates; insightful nonfictional compositions from community members, their parents and children; and lyrical poems from talented poets. It is impossible for me to acknowledge each and every contribution in this limited space. However, I want to thank all our contributors for their fantastic participation. This has been made possible by your enthusiastic participation as well as generous patronage of numerous businesses and individual donors from near and far. We earnestly request you to patronize the services of local businesses whose advertisements appear here to the best of your abilities. A little effort from all of us goes a long way in sustaining a robust, symbiotic community.

It is my great pleasure to bring this brochure to you. It would not have been possible without the guidance of Subhajit Sengupta and Ashis Goswami. It has been quite a challenge to sort through the contributions, format the contents to fit within the limited space, and carefully proofread the text for errors and omissions. Despite best efforts, there are bound to be mistakes, and I hope that the readers will forgive the oversights. Last but not the least, I thank Arijit Ghosh for his invaluable help in formatting and compiling this document.

Please help us improve our brochure by sending your feedback in writing to bichitra@bichitra.org. I look forward to your continued support, enthusiasm and energy. Thank you for coming and participating in Durga Puja. **Enjoy and make beautiful memories !**



— **DEVLINA SUR**

Bichitra Governing Body (2015 –2016)

Board of Officers		
Executive Committee	President	Ashis Goswami
	Vice President	Debabrata Sarkar
	Deputy President	Subhajit Sengupta
	Secretary	Sampada Banerji
	Associate Secretary	Anupam Sengupta
	Assistant Secretary	Abhra Chatterjee
	Treasurer	Arijit Ghosh
	Associate Treasurer	Maitreyee Paul
	Assistant Treasurer	Devlina Sur
Endowment Committee	Principal Endower	Pranab Saha
	Senior Endower	Shoma Pal
	Assistant Endower	Sandip Chatterjee
Education Committee	Principal Educator	Tushar Nayak
	Senior Educator	Shampa Mukhopadhyay
	Assistant Educator	Subhadra Bandyopadhyay
Board of Trustees		
Advisory Committee	Principal Advisor	Suparna De
	Senior Advisor	Sudharanjan Bhattacharyya
	Junior Advisor	Somnath Mukhopadhyay
Preservation Committee	Principal Preserver	Suranjeeta Dhar
	Senior Preserver	Satyen Basu
	Junior Preserver	Sutapa Santra
Board of Directors		
Planning Committee	Principal Planner	Animesh Das
	Senior Planner	Partha De
	Junior Planner	Hirak Chanda
Audit Committee	Principal Auditor	Debangshu Majumdar
	Senior Auditor	Manoranjan Santra
	Junior Auditor	Pulak Bandyopadhyay
Youth Group		
Youth Committee	Coordinator	Sarit Dhar
	Co-coordinator	Pratik Goswami



doolin · hadlad

ADVANCED DENTISTRY

www.rochesteradvanceddentistry.com

Phone: (248) 656-2020

Geeta Tolia

Specializing In Fine Indian Apparel & Accessories



Design Consultant

Phone: (248) 568-0889

E-mail: gtolia@hotmail.com

President's Message

Dear friends: On behalf of the Executive Committee, I take great pleasure in welcoming you to Bichitra Durga Puja 2015 celebrations. I thank you all for joining us in celebrating the most auspicious, religious, cultural, and social event of the Bengali calendar.

We began this fiscal year with considerable excitement at Utsav40 - Bichitra's 40 years anniversary celebrations. This event, held on May1 & May2 at the Lamphere High School, was enjoyed and well received by all who attended. Many congratulations & thanks to Pulak Bandyopadhyay for his leadership in organizing such a successful and memorable event. Next, we had a great annual picnic on Sun Aug 9th in the relaxed environment of Springdale Park, Birmingham, where we all had lots of outdoor fun. Thanks to Sandip Chatterjee who led in managing the picnic arrangements.

The autumn sky, gentle breeze, slight chill in the air, and the sweet scent of flowers remind us that it is that time of the year when we Bengalis wait in anticipation for the arrival of the mesmerizingly beautiful Goddess standing tall, personifying the divine. Nostalgia takes me back to my carefree childhood *pujo* days, waking up to the beats of *dhaak* and chanting of mantras relayed directly from the *para pandals* through loudspeakers, lining up for *pushpanjali*, *pandal* hopping with friends wearing fancy new clothes, feasting on mouth-watering treats...those 5 days when life would become a grand celebration! Durga Puja remains closest to the heart of all Bengalis irrespective of where they live. Bichitra has been celebrating Durga Puja in the greater Metro Detroit area with the same fervor since its formation. The ambiance is homely where we assemble as One Big Family, where the theme is "*adda goppo*", "*naach gaan*", and "*khawa dawa*" and at the same time we preserve the authenticity of the pujo in true vedic traditions with all the rituals performed from *pujo*, *pushpanjoli*, *sandhya arati*, *sindoor khela* et al.

Sampada Banerji & Debabrata Sarkar have taken the lead in this year's Durga Puja preparations. I commend them for their leadership and thank them for their wholehearted efforts. I would like to recognize the various teams - Treasury, Food, *Pujor Jogar*, Cultural, Transportation, Brochure, Fund-raising, and other logistics - who are involved in tirelessly coordinating this event. My heartfelt gratitude and thanks to our members, patrons, donors, and sponsors for their generous financial support which gives us encouragement and strength to organize the event each year at this scale and help Bichitra thrive.

I have been part of Bichitra for the past 14 years and it has been a memorable and pleasant journey. I am glad that I am part of this community and feel fortunate to be able to experience my culture, language, and tradition thousands of miles away from my motherland. May Ma Durga bless us all with good health and happiness. I wish each and every one of you a great Durga Puja & Subho Bijoya and look forward to seeing you in all future events.



— ASHIS GOSWAMI

Meghas Athidhi Indian Cuisine

2079 E Mile Rd., Sterling Heights, MI 48310

(586) 446-9430



We cater for
events & parties

CATERING

ENJOY OUR DELICIOUS
LUNCH BUFFET

Weekday Lunch Buffet:
\$7.99 (Tuesday - Friday)



He's not afraid of the deep end.

Help him dive into advanced math & reading.

When he's fearless, anything is possible. That's why now is the perfect time for your child to start Kumon. Through individualized lesson plans and self-learning worksheets, we'll harness his enthusiasm to help develop crucial math and reading skills. With that knowledge, he'll have the confidence to take on anything. Now's the time for Kumon.

Schedule a FREE Placement Test today!

**Kumon Math and Reading Center of
Troy - North**

32 West Square Lake Rd., Troy, MI 48098
248.828.3556
kumon.com/troy-north-mi



LEARNING FOR THE LONG RUN

KUMON

**JIAN-FU ZHU, D.D.S.,
M.S.D., D.Sc.**

Pediatric Dentist

**Diplomate American Board of
Pediatric Dentistry**

Phone (248) 813 9877

5877 Livernois Rd Road, Suite 102

Troy, MI 48098

Durga Puja Chairs' Message

Dear friends: We take great pleasure in welcoming you with your family and friends to celebrate the auspicious arrival of Maa Durga. Daily puja and artist to the rhythmic beatings of dhak will be performed by Sudharanjan Bhattacharyya. Sandip Chatterjee under the guidance of Pijush Nandi, Rita Bonnerjee and Sutapa Santra has taken the lead in puja preparations to give you the feel of home away from home. Come and enjoy this Bichitra tradition, celebrated for four decades.

Under the leadership of Bichitra President, Ashis Goswami, the puja committee has arranged a fabulous weekend. Anupam Sengupta, Puja cultural coordinator has lined up variety of local and international artists' performances ranging from inaugural aagomoni songs and dance to classical music to comedy drama to desi dhamaka which will entertain all ages. As every year Pathbhavan students will showcase their growing command over Bengali culture and language through their Mahisasur Mardini performance.

Arijit Ghosh and his treasury group have surely got you into festive spirit with their warm welcoming smile at the registration desk.

Relax and enjoy heartfelt addas over the scrumptious food organized by Debabrata Sarkar, Debangshu Majumder, Subhajit Sengupta, Deb Bonnerjee, Susanta Sarkar, Sanghmitra Sircar and their team.

A big thanks to Pranab Saha's transportation team for hauling puja essentials and setup and Subhadra Bandopadhyay's decoration team for the great ambience.

Thanks to our creative brochure team led by Devlina Sur under guidance of Subhajit Sengupta we will be enjoying this beautiful 2015 Durga Puja souvenir for years to come. Maitrayee Paul's creative corner 'Aikotaan' is flourished with rich contributions from Bichitra community members.

We would like to once again thank the puja committee and numerous volunteers whose tireless efforts, time and dedication over months brought you this joyous and successful celebration of Durga Puja 2015. Don't forget to nod a thank you when you pass any puja volunteer in the hallways.

We would also like to thank our generous donors, sponsors and advertisers who helped us in making this event a success. Please do visit our vendors and booths set up by Youth Bichitra and Endowment committee.

We wish you have a wonderful joyous time celebrating Durga Puja with your near and dear ones.

Sincerely,

Durga Puja Co-chairs

SAMPADA BANERJI & DEBABRATA SARKAR

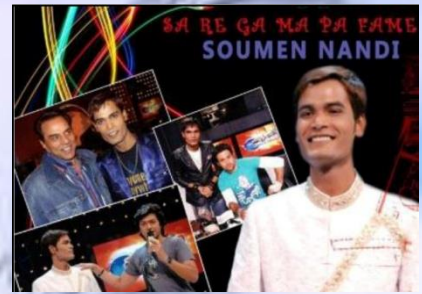
Program Schedule

<u>Friday, October 16, 2015</u>		
Start	Finish	Item
6:00 PM	8:00 PM	Pratima Set up and decoration
8:00 PM	9:00 PM	Dinner
9:00 PM	10:00PM	Clean-up
<u>Saturday, October 17, 2015</u>		
7:00 AM	9:00 AM	Puja Preparation
9:00 AM	10:30 AM	Puja
10:30 AM	11:30 AM	Anjali
11:30 AM	1:00 PM	Prasad & Lunch
1:30 PM	5:30 PM	Cultural Program
		1:35 PM Agomoni Songs welcoming Ma Durga by Sumita Choudhury
		2:05 PM Bharat Natyam dance performance by Natya Vidyalaya
		2:30 PM Variety Songs by SuSanta Sarkar and Team
		3:30 PM <i>Adal Baadal</i> – A comedy drama by the Bahurupi group
6:00 PM	6:30 PM	Arati
6:30 PM	8:00 PM	Dinner
8:00 PM	11:00 PM	Featured Program by Soumen Nandi & Sanchari Bose
<u>Sunday, October 18, 2015</u>		
7:00 AM	9:00 AM	Puja Preparation
9:00 AM	11:00 AM	Puja
11:00 AM	11:30 AM	Anjali
11:30 AM	1:00 PM	Prasad & Lunch
1:30 PM	5:30 PM	Cultural Program
		1:35 PM <i>Mahishasur Mardini</i> – A Bengali drama by Path Bhaban
		2:30 PM Songs by Manisha Chowdhury
		2:45 PM <i>Ram Rabaner Chora</i> – Recitation by Arijit Ghosh
		3:10 PM Instrumental Program
		3:30 PM Featured Program by Rajyasree Ghosh
5:30 PM	6:00 PM	Arati & Bisharjan
6:00 PM	7:30 PM	Dinner
7:30 PM	8:00 PM	Wrap-up

Guest Artist Profiles

Soumen Nandi

Born into a musical family, **Soumen Nandi's** passion is music above all else. His mother is a melodious singer and his father is a rhythm player. His music training started at childhood and he has since become a shining musical star in West Bengal.



Soumen has won numerous awards and recognitions ('*Best Singer of the year*' at the age of 10 in an All Bengal competition organized by the West Bengal Govt., 1st place in the "*Eto Nay Shudhu Gaan*" (Tara Music channel) in 2004, 1st place in the "*Bhalo Bashi Tai Gai*" (Aakash Bangla channel) in 2005, and 1st position at the regional level at *Sa Re Ga Ma Pa*, in 2007, and finally was the 2nd runners-up in *Sa Re Ga Ma Pa* (Zee TV) in 2009.

Soumen considers Acharya Sanjay Chakrabarty as his friend, philosopher and guide and has engaged in the vast field of music with his researches and creations for the welfare of the Homo sapiens in the future days or eras.

Soumen is equally at home with Indian classical and popular music, and has recently been learning Praan Sangeet, and composing music based on Raga music.

Sanchari Bose

Sanchari Bose was born in the "city of marbles"—Jabalpur into a family where music has been a religion, not just a art. Her musical training started at an early age, with basic lessons from her parents.



Sanchari came into the limelight in Zee TV's "*Sa Re Ga Ma Pa*" Children's Special, where she won seven episodes in a row. She also starred in the "*Sa Re Ga Ma Pa*" Challenge 2005, and was part of the "*Star Voice of India 2007*", where she left the judges speechless by her spectacular performance.

Sanchari was named "*Rockstar*" when she won the competition organized by famous Indian rock band AGNEE. She also participated in the music reality show "*BOL BABY BOL*", hosted by Adnan Sami.

Sanchari has won numerous awards: *National Scholarship in Indian Classical Music* for more than 10 years, the *Lata Mangeskar Award* from Madhya Pradesh Govt. in 2000, *Master Madan Award* from Sangam Kala Group of Delhi, and the *State Embassy Award* from School of Millennium, Rajasthan.

Sanchari has completed her itinerary of Visharad from Univ. of Khairagarh, and has trained as a playback singer at the *SAREGAMAPA Academy*, Mumbai. Sanchari has shared stage with celebrities like Shaan, Abhijeet Bhattacharya, Adnan Sami, Mahalaxmi Iyer, Anuradha Paudwal, Hansraj Hans, AGNEE, Sudesh Lehri, Sunil Pal and many more. Sanchari's genres are Indian Classical, bollywood music, Indian pop and rock music.

Rajyasree Ghosh

A star in Hindustani Classical Music, **Rajyasree Ghosh** started her extensive training at a very young age in the hands of some of the most illustrious maestros in this field. This training, coupled with her musical talents and a mellifluous and powerful voice, has helped her develop a style which is original and the maintains purity of tradition. She has also studied under the legendary gurus Smt Girija Devi and Pandit Arun Bhaduri as a student of the Sangeet Research Academy.



Rajyasree's talent is well recognized within the Hindustani Classical Music circuit and she has a long history of performing in some of the most esteemed events both in India and abroad.

Rajyasree has been recognized in multiple occasions: Gold medals for her BA and MA degrees from Rabindra Bharati University, *National Scholarship* from Govt. of India, in 1986 while training under Pandit Amiya Ranjan Bannerjee, 1st place first place for 3 years (1984-1986) in the *Dover Lane Music Competition* for Khayal, Ragpradhan and Bhajan, and other laurels from several prestigious music conferences including the West Bengal Music Academy.

She has performed in many prestigious classical music conferences in India and abroad. ("Dakhini", "Moitreyee", SRA annual festival, "Chhandayan All-night", Kolkatautsab as well as multiple Bangamela events in the US. Rajyasree features regularly in the All India Radio, and is a lecturer at the Rabindra Bharati University, Kolkata. She has several albums to her credit.

Natya Vidyalaya

Radhika Ganesan started her dancing lessons at the age of 5. As a senior student of Smt. Chitra Visweswaran, Radhika performed in Chitra's first major dance drama, "Devi Ashta Rasa Malika," which was exhibited in major cities of India and was well-received by critics. Radhika started her dance institution, "Natya Vidyalaya" in 2006. She has a Master's degree in Computer Science and is employed as an Oracle Financial Analyst at HAP.

The legendary Bharatanatyam dancer **Smt. Chitra Visweswaran** began her dance lessons at the early age of three. She learned dance from Smt.T.A. Rajalakshmi and Shri Vazhuvoor Ramaiyya Pillai. Her dance combines Vazhuvoor and Tanjore styles. In 1975, Chitra started her institution, 'Chidambaram Academy of Performing Arts (CAPA)'. She has also been honored with titles, "Nritya Choodamani," "Kalaimamani," and "Padmashri."

Participants: Nihitha Nukala, Saisruthi Sriram, Sanjana Anil, Sahita Gandra, Sruti Ramamoorthy, Sindhu Marthi, Swetha Sriram & Swarna Sriram, Sandhya Manivasagam, Esha Patel, Yuktha Pulavarthi, Pavithra Elavarasan, Dhatri Bhat, Dhruti Bhat, Smriti Suresh, Srinidhi Sivakumar & Varshitha Korivi.

Adal Baadal (Exchange) Synopsis

Bahurupi Group presents a comedy drama written by Biru Mukhopadhyay

On a very stormy night Amiya Chakraborty is on his way by train to School Boarding House to start his first teaching job at Madhusudanpur Boys School - a job he got without an interview from Sauren Nag, School Secretary. By mere coincidence, Jayanta Datta, newly wed husband of Rekha – Sauren Nag's wife Reba's sister - is also on his way to Madhusudanpur by the same train to meet with Sauren and Reba for the first time. Bad weather and stupid judgements on the part of Sauren Nag's servants, Amiya ends up in Sauren Nag's home as brother-in-law and Jayanta ends up in the School Boarding House as teacher. See what a paradoxical and hilarious situation happen before and after the mix-up is discovered...

Music & Audio – Prasanto Hazra and Ashis Goswami

Stage management – Partha De, Deb Kumar Bonnerjee & Debabrata Paul

Lighting – Animesh Das

Make-up – Ruma De, Subhadra Bandyopadhyay, Rita Bonnerjee & Sreemati Hazra

Script typing – Arijit Ghosh

Prompters – Partha Das & Suprabha Bhattacharjee

Direction – Sudharanjan Bhattacharyya

Cast of Characters

(In order of appearance on stage)

Amita, Amiya's mother – Shiela Ghosh

Amiya, School Teacher – Arijit Ghosh

Reba, Rekha's elder sister – Shampa Mukhopadhyay

Rekha, newly wed – Prabhati Goswami

Sauren, Reba's husband – Pradipta Ghosh

Alihok, cow-cart coachman – Amit Choudhury

Tewari, Gate Keeper – Somnath Mukhopadhyay

Shoma, house keeper – Shampa Bhattacharyya

Jayanta, Rekha's husband – Mithun Thakur

Thakur, cook – Amit Choudhury

Pundit, Sanskrit teacher – Sandip Chatterjee

Leena, English teacher – Devlina Sur

Head Master – Sudharanjan Bhattacharyya



What does your tax return say about your financial situation? The fact is, the paperwork you file each year offers excellent information about how you are managing your money—and about areas where it might be wise to make changes in your financial habits. If you have questions about your financial situation, remember that we can help. Our firm is made up of highly qualified and educated professionals who work with clients like you all year long, serving as trusted business advisors. So whether you are concerned about budgeting; saving for college, retirement or another goal; understanding your investments; cutting your tax bite; starting a business; or managing your debt, you can turn to us for objective answers to all your tax and financial questions.

Sheils Financial
2701 Troy Center Drive, Ste 455
Troy, MI 48084
P: 248-362-3620
F: 248-362-3638

*****Bichitra Members receive a \$20 discount on their tax preparation fees*****

Troy Dental Care

**Proud Sponsor of Dentists R Us
(A School based Mobile Dentists Program)**

Cleaning/Fluoride
Digital X-Rays
Filings
Braces



Crowns/Bridges
Extractions
Root Canals
Teeth Whitening

Most
Insurances
Accepted

New Patient Special
\$65
Includes: Cleaning, Exam, X-rays
NEW PATIENTS ONLY

Discount
Pricing
for those
without
Insurance

Dr. Darshika Shah, BDS, MDS, DDS
Dr. Jose Aviles IV, DDPH, DDS
Dr. Sri Sudha Bopanna, BDS, MDS, DDS

248-879-7755

38865 Dequindre, #105, Troy, MI-48083

KIM'S

Chinese/American Cuisine,
Dine In and Carry Out Available

**Voted Best Chinese Restaurant
in Detroit by WDIV**

102 E. Long Lake Rd,
Troy MI 48085
(Just East of Livernois on the
South side of Long Lake - 18 Mile Rd)

Open

Monday-Saturday: 11am -10pm
Sunday: 12pm - 10pm

Phone Number : 248-524-9207

Congratulations 2015 New Arrivals



Name : **Sahana Bhattacharyya Kahlon**
 DOB : May 22nd, 2015
 Parents : Roompa Bhattacharyya and Dildar Kahlon
 Grandparents: Shampa and Sudharanjan Bhattacharyya



Name : **Ashton Thomas Combs**
 DOB : July 9th, 2015
 Parents : Ranjana Roy and Jason Combs
 Grandparents: Rina and Gopal Roy



Name : **Mia Reyna Pakulak**
 DOB : July 29th, 2015
 Parents : Bobbie Ghosh and Mike Pakulak
 Grandparents: Ila Ghosh and Late Nitindra Ghosh

Congratulations 2015 High School Graduates



Graduate : **Debarshi Majumdar**
 Parents : Debangshu and Mousumi
 From : Athens High School, Troy
 To : University of Michigan, Ann Arbor
 Program : Engineering



Graduate : **Preetha Ghosh**
 Parents : Partho and Shampa
 From : Athens High School, Troy
 To : Wayne State University
 Program : Med Start



Graduate : **Anushka Mukhopadhyay**
 Parents : Somnath and Shampa
 From : Novi High School, Novi
 To : University of Michigan, Ann Arbor
 Program : Computer Science



Graduate : **Sudesna Paul**
 Parents : Debabrata and Maitreyee
 From : Harrison High School, F Hills
 To : University of Michigan, Dearborn
 Program : Chemistry & Criminal Justice

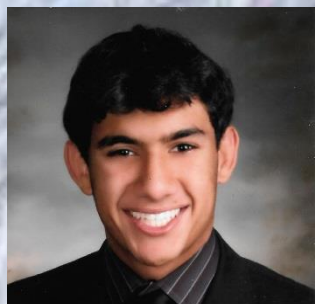


Graduate : **Sohini Bose**
 Parents : Sujoy and Kasturi
 From : Oscar A. Carlson High School
 To : Marshall University, WV
 Program : Biology



Graduate : **Anjali Chandra**
 Parents : Siladitya and Sherri
 From : Farmington High School
 To : University of Michigan, Ann Arbor
 Program : Pre-Health

Congratulations 2015 College University Graduates



Graduate : **Alexandra Dutta**
 Parents : Chinmoy and Josie
 From : Michigan State University
 Degree : B.S. in Economics



Graduate : **Shreya Sengupta**
 Parents : Shankar & Sharmila
 From : Western University of Chicago
 Area : Completed residency - currently pursuing GI fellowship at University of Michigan

Graduate : **Ranojoy Hazra**
 Parents : Prasanto & Sreemati
 From : Columbia University
 Area : Completed Executive MBA, 2015

Youth Bichitra Message

Namaskar & Sharodiya Shubhecha!

As the color of the leaves change and the air becomes colder, the signs of fall indicate the arrival of the Durga Puja. The time has come once again where friends and family congregate to rekindle our religious and cultural ties as we celebrate Ma Durga and her triumph over evil.

Youth Bichitra is ready and excited for this year's Durga Puja as we have many new activities planned for everyone attending the event, no matter how young or how old. We hope that these activities help the younger members, who we consider the "future of Bichitra Youth," continue to learn about and appreciate our culture and heritage.

In the past Youth Bichitra has conducted activities ranging from fundraising to high school debate sessions. These were highly appreciated and have seen great success in previous years. For this year's puja celebrations, we have decided to take a different approach. Like our very own Durga Puja, Football is an integral part of American culture and a way friends and families get together to celebrate and have fun. We have noted in the past that that the annual Michigan versus Michigan State game invariably falls on the day of our Durga Puja. Consequently many of us football fans have had hectic times shuttling between the Durga Puja venue and somebody's home to watch the game. We have decided to intertwine the American and Bengali culture! Guess how? Yes, we will be watching the football game on big screens right at the Venue! I reminisce about all the good times I have had watching the game with friends and hope to refresh these memories in this year's activity.

On behalf of all the members of youth, Sarit and I would like to take a moment to thank Bichitra for all of their help and willingness to bring our ideas to life. We would also like to thank our Bengali community for its constant encouragement and support. We are looking forward to another successful Durga Puja and may there be many more to come.



SARIT DHAR
COORDINATOR



PRATIK GOSWAMI
CO-COORDINATOR

Utsav40 – Bichitra's 40th Anniversary

Bichitra turned 40 and we celebrated the milestone in grand style by organizing Utsav40. The event held on May 1 & May 2, 2015 at the Lamphere High School, Madison Hts., MI, was attended by over 550 people from around the Metro Detroit area and neighboring states. The gala festival featured a variety of live music, dance, and drama performances by popular artists from home and abroad. Some of the notable artists who enthralled the audiences with their performances include Soumitra Ray (of Bhoomi fame), Shovon Ganguly, Anweshaa Dutta, and Prithwiraj Choudhury & band. The mesmerizing performances captivated the audiences and left them wanting more.

The success of Utsav40 can be attributed to the apt leadership of event Chair Pulak Bandyopadhyay and the team of countless volunteers, their wholehearted enthusiasm and their relentless efforts. Other cultural organizations in the Metro Detroit area, including Bichitra Inc., Mitali, Swajan, Calcutta Club of Great Lakes, Durga temple, & Nadanta collaborated and participated in the festival which made the occasion all the more special and joyful. The success of Utsav40 bodes well for future collaborations and joint ventures and the potential of our community to organize such events at grander scales with collective will and effort.



Lighting ceremony



Performance by Pathbhaban



Performance by Nadanta



Performance by Bichitra Inc.

পাঠ ভবনের খবর

“মোদের গরব, মোদের আশা, আ মরি বাংলা ভাষা” – আর সেই বাংলা ভাষা ও সাহিত্যের পীঠস্থান পাঠভবন। শুধু বাংলা ভাষাশিক্ষা আর সাহিত্যচর্চাই নয়, তার সাথে সাথেই চলে ছবি আঁকা, নাচ-গান, কবিতা ও নাটক। পাঠভবনের একটা ছোট্ট পাঠাগারও আছে, যেখানে বিভিন্ন স্বাদের বাংলা বইয়ের পাশাপাশি রয়েছে ছোট-বড় সবার প্রিয় কিছু বাংলা গান ও চলচ্চিত্রের সংকলন।



বিগত এক বছরে পাঠভবনের ছাত্রছাত্রীরা দুটি ফিল্ড ট্রিপ-এ অংশগ্রহণ করেছে – অ্যান আরবারে হ্যান্ডস্ অন মিউসিয়াম আর ডিয়ারবর্নে ফোর্ড রুজ ফ্যাক্টরি। দুই জায়গাতেই আধুনিক বিজ্ঞান ও প্রযুক্তির বিভিন্ন বিস্ময় তারা উপভোগ করেছে এবং সেগুলো তাদেরকে বিভিন্নভাবে অনুপ্রাণিত করেছে। সরস্বতী পুজোর সময় পাঠভবনের ছাত্রছাত্রীরা বিভিন্ন সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণ করে। বিচিত্রার ৪০ বছর পূর্তি উৎসবে লোকনৃত্য এবং গান পরিবেশনা ছাড়াও তারা গীটার, ভায়োলিন, কিবোর্ড সহযোগে একটি শ্রুতিমধুর উপস্থাপনা মঞ্চস্থ করে।

প্রতি বছরের মত টার্কিস আমেরিকান সোসাইটি এ বছরও ইন্টারন্যাশনাল চিলড্রেনস্ ডে ফেস্টিভ্যাল-এর আয়োজন করে। পাঠভবনের ছাত্রীরা এই অনুষ্ঠানে বাংলাদেশের প্রতীকী হিসাবে অংশগ্রহণ করেছে এবং তাদের নৃত্যানুষ্ঠান বাংলার প্রকৃতির রূপ-রস-ঐশ্বর্যের ভাণ্ডার উজাড় করে দিয়েছে সহস্রাধিক দর্শকবৃন্দের সামনে। ট্রয় শহরের ষষ্ঠিতম জন্মবার্ষিকী অনুষ্ঠানেও বাংলার সংস্কৃতির ডালি নিয়ে হাজির ছিল পাঠভবনের কচিকাঁচারারা। এ বছরের গ্রীষ্ম-প্রকল্পে পাঠভবনের ছাত্রছাত্রীরা ভারত ও বাংলাদেশের বিভিন্ন শিল্প ও কৃষিজ ফসলের ওপর লিখেছে এবং তারা তাদের প্রকল্প প্রদর্শনও করেছে। যাঁরা সেদিন আসতে পারেননি, তাঁরা পুজোর সময় পাঠভবনের টেবিলে এই প্রকল্পের কিছু নমুনা দেখতে পাবেন।

এ বছর দুর্গা পূজায় পাঠভবনের ছাত্রছাত্রীরা একটি নাটক পরিবেশন করবে। সমস্ত অশুভ শক্তির বিনাশ ঘটিয়ে মঙ্গল এবং সম্প্রীতির বাতাবরণ বয়ে নিয়ে আসতে কিভাবে দেবী মহামায়ার আবির্ভাব হয়, সেটাই নাটকের মূল বিষয়বস্তু। গত বছরের মতো এবছরও পাঠভবন ছোট ছোট কর্ম-পরিকল্পনার মাধ্যমে সেবামূলক কাজে সাহায্যার্থে কিছু অর্থ সংগ্রহ করার আশা রাখা।

পাঠভবনের কয়েকজন প্রাক্তন ছাত্র-ছাত্রী এ বছর স্নাতক হয়েছে। বিদ্যালয় স্নাতকদের মধ্যে রয়েছে অনুষ্কা, দেবর্ষি, পৃথা, সুদেষ্ণা ও সোহিনি আর মহাবিদ্যালয় স্নাতক হয়েছে নেহা। পাঠভবন প্রত্যেককে তাদের জীবনের নবপথের শুভেচ্ছা জানাচ্ছে। বর্তমানে পাঠভবনের ছাত্র-ছাত্রীদের মধ্যে রয়েছে অক্ষিতা, অঞ্জিকা, অনুকূল, অনীশ, অপূর্বা, অভিষেক, অভ্র, অশেষ, আরোয়া, আলিশা, ঈশানি, এরিস, জয়তী, জানান, জারাহ্, নাবিল, নাশিতা, প্রিয়া, ফাইরাস, ফারীন, ভিক্টর, মৈত্রেয়ী, রাইকা, শ্রেয়, সর্বানী, সানন্দ ও সুহানি।

এ বছর শিক্ষা সমিতির সদস্য-সদস্যা তুষার নায়ক, শম্পা মুখোপাধ্যায় এবং সুভদ্রা বন্দ্যোপাধ্যায়। পাঠভবনের ট্রয় শাখার অধ্যক্ষ জিয়া হক এবং সহ-অধ্যক্ষা চন্দ্রানী সেনগুপ্ত। শিক্ষক-শিক্ষিকাদের মধ্যে রয়েছেন অভ্র চ্যাটার্জী, চিন্ময়ী দত্ত, সাথী দেবনাথ, চন্দ্রা নায়ক, সুভদ্রা বন্দ্যোপাধ্যায়, সত্যেন বসু, রিনিতা বোস, দেবাংশু মজুমদার, ফাইজুল মোমেন, সুনন্দা সমাদ্দার, দেবব্রত সরকার, ভারতী সামন্ত, প্রণব সাহা এবং দেবলীনা সুর। এছাড়া নানান প্রকল্পে এগিয়ে আসেন অরিজিৎ ঘোষ, দেবযানী চন্দ, হীরক চন্দ, অতসী বাগচী, অদিতি বাগচী, মৌসুমী মজুমদার, শুভজিৎ সেনগুপ্ত।

ছাত্র-অভিভাবক-শিক্ষক সংস্থার ব্যবস্থাপনায় পাঠভবনের কাঠামো শক্ত হচ্ছে প্রতি নিয়ত। ছোট্ট ছোট্ট পায়ে চলতে চলতে আজ পাঠভবন বত্রিশ বছর পার করেছে। আরো অনেক অনে...এ...এ...ক দূর যেতে হবে। আর এই চলার পথে আপনাদের সহযোগিতা-ই আমাদের পাথেয়। পাঠভবনের বিভিন্ন কর্মকাণ্ডে যোগ দিতে চাইলে অনুগ্রহ করে যোগাযোগ করুনঃ চিন্ময়ী দত্ত (২৪৮) ৩১২ – ০০৪৩, অনিমেষ দাস (২৪৮) ৩২৪ – ০১৫৭, সাথী দেবনাথ (২৪৮) ৩৭৩ – ২৫০১, তুষার নায়ক (২৪৮) ৪৫৮ – ০৬২৫, খাজা রহমান (২৪৮) ৮৭৯ – ০০১৮, সত্যেন বসু (২৪৮) ২৫০ – ৭০২৭, মৌসুমী মজুমদার (২৪৮) ৮৭৯ – ৫৭৪৯, প্রণব সাহা (২৪৮) ৬৯৮ – ১৬৩৬, চন্দ্রানী সেনগুপ্ত (২৪৮) ২৭৫ – ৫৪৬৯, জিয়া হক (২৪৮) ৮৩৫ – ৯৬৫৭।

Path Bhaban News

I hope you are having a good year and had a nice summer this year. We have a lot of things to share from Path Bhaban. We are all excited about it. Our students participated in the Utsav40 activities including, creating the cover page of the Utsav40 brochure by working with Subhadra Bandyopadhyay, their art teacher. This was followed by our participation in the Turkish American Society of Michigan's (TASM) International Children's festival program third year in a row. It was an incredibly successful program that was choreographed by Devlina Sur, Rinita Bose and Sunanda Sammadar. Our youngsters did an awesome job! We are so proud of them.



In the summer, we had a field trip to the Ford Rouge Assembly plant where they build Ford F150. The students who went to the field trip really enjoyed this, seeing building cars. They could relate many of the things they saw with things they have in their own family cars. This was an awesome field trip.



In the summer the students also did a summer project. The project this year was on industry or agricultural corporation in Bangladesh and/or India. Some of the topics the students chose are: Mango, Lichu, coconut, jackfruit, fish, marble industry and jute industry, Indian automotive industry, gold industry, and garment industry in Bangladesh. The reports are displayed during the Durga Puja. Please take a few minutes to review these and take a moment to the Path Bhaban students what a wonderful job they have done.

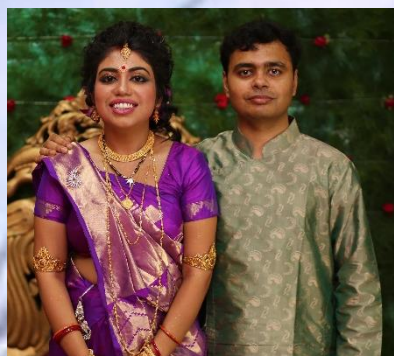
This year at the Durga Puja the Path Bhaban students will perform the Mohishasur drama. Please attend the Path Bhaban program on Sunday October 18th and enjoy the day.



Congratulations 2015 Marriages



Name : **Rishi Bhattacharyya,
Binafza Kapadia**
Date : July 3rd, 2015
Parents : Shampa and Sudharanjan
Bhattacharyya



Name : **Abhra Chatterjee,
Shreya Bhattacharyya**
Date : September 21st, 2015



Name : **Kinshuk Chakraborty,
Jolene Love**
Date : May 24th, 2015
Parents : Kishalay and Swati Chakraborty



Name : **Payel Gangopadhyay,
Brian MacKie-Mason**
Date : May 9th, 2015
Parents : Arup and Gopa Gangopadhyay



Name : **Prasenjit Hazra,
Ludmylla Hazra**
Date : May 10th, 2015
Parents : Prasanto and Sreemati Hazra

Congratulations 25th Wedding Anniversary



Name : **Mrs. & Mr. Mridha**
Date : May 9th



Name : **Mrs. & Mr. Dutta**
Date : June 27th



Name : **Mrs. & Mr. Paul**
Date : July 1st



Engineering | Landscape Architecture
Operations | Planning | Sciences | Surveying

313.961.3650
www.wadetrim.com

PAYAL GROCERS

INDIAN & PAKISTANI GROCERIES

38948 Dequindre Rd Sterling Heights, MI 48310-2890

Money Gram Inside the
store ask for detail.
Phone: (586) 977-1778

ANIL SWAMI, MD

Harvard Medical School Graduate

Member of Medical Staff William Beaumont Hospital

Troy & Royal Oak

**Specialist in Corneal Disease / LASIK / Cataract Surgery / Corneal
Transplant Surgery /**

Complete Eye Examination Given

Phone (248) 740 1558

**1950 E Wattles Road, Suite 102
Troy, MI 48085**

Endowment Committee News



I hope you are having a wonderful year so far. The charter of the Endowment Committee is to raise money so we can HELP THOSE WHO ARE LESS FORTUNATE. This activity started in 1992, pioneered by Late Prantosh Nag, under the auspice of the Social Service Committee. The name later changed to Endowment Committee in 2010. The money from the Bichitra Endowment committee cannot be given to anyone, we can only give the funds to organizations who are approved by IRS as 501(c)(3) organizations. The money that the Endowment Committee raises are generally donated to different US organizations as well as to the Ramakrishna Mission to help the needy people in the Tiljala, Goabagan, Rambagan, and Monoharpukur slums, with the help of the Vivekananda Social Welfare Center at the Nanda Mullick Lane in Kolkata.

In order to raise money, during the Utsav40 program, a silent auction event was held. This was the second time that the Endowment Committee has done this. It was a success again. We raised over \$1,100. In addition to the silent auction during the Utsav40, we also received donations and raised money from Photo Booth and CD sales. All together we raised over \$2700. Thank you all for your generosity in very honorable activity. Since last Durga Puja, we have donated money to:

- DETROIT RESCUE MISSION
- AMERICAN Red Cross for the Nepal Earthquake
- Embrace Relief to support Syrian & Iraqi refugees in Turkey
- Ramakrishna Mission in Kolkata as through the Vivekananda Vedanta Society in Chicago toward the Tiljala and Monoharpukur projects

This year during the Durga Puja we plan to do the following:

- Silent Auction: to auction out a time share at Disney World for a week from Dec 26th 2015 through Jan 2nd 2016. It is a two bedroom suite. The market value for this suite is \$2200 and the minimum bid price as \$650. This is a bargain price. Therefore, I encourage you to bid on this very honorable cause.
- We sell quite a few Rama Krishna Books.
- We will also sell a lot of other books, CDs and DVDs.

Please take a few minutes, go through the items and buy something and donate the money for the good cause. This year during the Durga Puja the Endowment Committee will make a presentation and share this news to you. We will request your generous donation to support this cause.



2015-2016 BICHITRA ENDOWMENT COMMITTEE
Together we can make a better community

**TOWN & COUNTRY
EYECARE**

Focusing on your family's total eye health
*High-tech eyecare, unique eyewear,
 specialty contact lenses*

Located on the corner of Novi Rd. and Nine Mile

www.tceyecare.com • 248-347-7800

(313) 378-2999

Fax (866) 369-6733

Inter-Lingua

Language & Cultural Services
 Translators & Interpreters
 Legal, Medical and Technical

DR. RANDI LOU FRANKLIN, J.D.

Owner - Director
 ralou@aol.com

P.O. Box 36062

Grosse Pointe Farms, MI 48236
 www.Inter-Lingua-Online.com

Puja Greeting and Shubho Bijoya



from
Jagneswar Saha and Family

**May this Durga Puja light up for you the
 hopes of happy times and dreams for a full
 year full of smiles. Wishing you a Happy
 Durga Puja**



From

Mobility Plus Home Health Care
957 Nocross Drive, Rochester Hills, MI 48307
 Tel: 586-978-9850

**Shokal ke Janai
 Saradia Subechha**

From

Jayanta, Shilpi, Sushrita and Krishna



Obituary



On June 15, 2015 a long time Bichitra member, Mrs. Champa Bagchi sadly left us for heavenly abode.

She was born on November 14, 1944 at Raipur, Madhya Pradesh, India to Mr. Sabitri Kumar Sanyal and Mrs. Bonolata Sanyal. On December 1, 1972, she married Dr. Mihir Bagchi and came to the U.S. soon after. She and Dr. Bagchi have three wonderful children – two daughters, Atasi & Aditi; and a son, Ankoor. She is also survived by her mother, four brothers and one sister.

In the midst of raising her three kids and taking care of her mother-in law and husband, Mrs. Bagchi attended Lawrence Tech University. She graduated with “Summa Cum Laude” and was a member of Tau Iota Honor Society. She worked for Kmart, and later worked at Ford till April 9, 2015. Versatile in many languages, she was fluent in English, Hindi, Bengali, Sanskrit and the Raipur local language “Chattisgari.”

Champadi was a religious person who loved Indian culture, music and nature. She was deeply involved with Bichitra in all of its religious and cultural activities.

She became the President of Bichitra during 1992 – 1993. She was the second Female President of Bichitra.

- Her strong personality and work ethics brought many notable changes in Bichitra. We got our first new full size deity of Goddess Durga during her presidency.
- She actively participated in Bichitra’s annual Bengali Drama in the 80’s. Her acting in “Devdas” and “Tin Paisar Pala” are still fresh in our memories.
- She was always the “anonymous” donor in all our charity events.

With her dedication, compassion, and strong work ethics, she was a true “Karma Yogi”, as she embraced the duty of doing every job well. She was a role model to many of us and is missed dearly. May her soul rest in peace.

শুভ জন্মদিন ও আদি-পরিবেশের সমন্বয়



+

2015



দেখতে দেখতে আবার একটি বৎসর গত হবার পথে। মা, বাবা, এবং সঙ্গে আরো অনেকেই ৩য় জন্মদিন পালন করার প্রস্তুতি নিয়ে দিন গুনছিল; এমনকি ক্যালেন্ডারে লাল-কালির দাগকাটাও বাদ যায়নি। প্রস্তুতির তৎপরতা ক্রমশঃই বাড়তে লাগল। কাজকর্মের তালিকায় অনেক কিছুই লেখা হল, তবে কিছু কিছু জিনিষ তালিকাভুক্ত না রাখার প্রয়াস অস্বাভাবিক নয় -- you name it। ছোটোদের জন্মদিন পালন পৃথিবীর প্রায় সর্বত্র একটি স্মরণীয় এবং অতীব আনন্দের অনুষ্ঠান – বিশেষ করে বর্তমান যুগে।

জন্মদিনটি আসন্ন। তালিকা অনুযায়ী কাজকর্মও প্রায় সম্পূর্ণ। অপরাহ্নে নিমন্ত্রিত আত্মীয়-স্বজন, বন্ধু-বান্ধব একে একে আসতে লাগল। আর তা'দের মধ্যে সত্যসত্যিই উল্লেখযোগ্য হল শিশু-সমাগম। স্বাগত অভিনন্দনের অপেক্ষা না করেই শিশুরা বাড়ীর নানা দিকে ছড়িয়ে পড়ে। এর মূলত কারণ হল বাড়ীর পিছনের জমকালো কৃত্রিম পরিবেশটি।

বাড়ীটি মোটর সিটি ডেট্রয়ের শহরতলীতে অবস্থিত; তাই সন্নিহিত ছিল বেশ কিছু GM, Ford, Lexus, ইত্যাদি যানবাহন। পরিবেশটি অপেক্ষাকৃত শান্ত ও উজ্জ্বল, গাছ-পালা, কাঠের সেতু দ্বারা সংলগ্ন ছোট নানা, পুকুর সমূহ দিয়ে ঘেরা। এই কৃত্রিম পরিবেশটি আরও সমৃদ্ধশালী ও উপভোগ-যোগ্য করার জন্য বেশ কিছু সংখ্যক পশুপক্ষী অপ্রত্যাশিত ভাবে আহূত হয়। এদের মধ্যে ছিল: গরু, টাটুঘোড়া (Pony), ছাগলছানা, মেশশাবক, লামা (Lama), হাঁস, মুরগী, ইত্যাদি; আর সেখানে তত্ত্বাবধায়ক হিসাবে ছিলেন দুই প্রাপ্তবয়স্ক অতিথি। এদের নির্ধারিত কাজকর্ম ও শিশুদের প্রতি আচার-ব্যবহার উভয়ই ছিল অতুলনীয়।

সর্বসমেত কৃত্রিম পরিবেশটি শিশুদের দৃষ্টি যথেষ্টই অকর্ষণ করে। আর অন্য দিকে প্রাপ্তবয়স্করা কিছুটা স্তম্ভিত হয়ে নানান ধরনের প্রাণখোলা যথাযথ মন্তব্য করেন। উদাহরণ-স্বরূপঃ Birthday Ceiling Raised Too High, Putting Hands over the Head (Indicating a Drowning Condition), New Birthday Scale Established, etc..।

অতিথিদের মধ্যে অনেকেই অনুষ্ঠানে থাকাকালীন উপলব্ধি করেন যে এইসব মন্তব্যের সাথে অন্য কিছু পাশাপাশি এবং বিকল্প চিন্তাধারা সম্ভবতঃ লুকানো আছে। এই প্রসঙ্গে প্রথমেই জানাই যে আমাদের মধ্যে অনেকের পূর্বপুরুষগণের নিবাস ছিল তৎকালীন পূর্ববঙ্গে।

সেখানে প্রাকৃতিক গঠন ও সৌন্দর্য্য, কৃষ্টি ও সভ্যতা, সমাজ ব্যবস্থা অনুকূলে থাকা সত্ত্বেও আড়ম্বরের সঙ্গে জন্মদিন পালন করার প্রথা ছিল না বললেই চলে; যদিও সেখানে জন্মদিনের সমতুল্য অনুষ্ঠান যথা: সূর্য্য-দর্শন, হাত-খড়ি, সুমতির ব্রত পালন করা হত।

এখানে উল্লেখিত জন্মদিনটি আমেরিকার তথা ইউরোপের পদ্ধতি অনুযায়ী পালন করা হয়, কিন্তু বিকেল বেলায় অস্তগামী সূর্যের আলোয় অনুষ্ঠানের পরিবেশটি তৎকালীন পূর্ববঙ্গে অবস্থিত আদি নিবাসের অনুকরন মাত্র (just a simulation and nothing else), এখানে জন্মদিনের মাপকাঠি বা অনুরূপ প্রাণ-খোলা মন্তব্যের প্রশ্নই আসে না। এখনকার জন্মদিন ও আদিপরিবেশের সমন্বয়ে একটি স্মরণীয় উপলব্ধি বা ঘটনা মাত্র। তার স্মৃতিটুকু আশা করি ভবিষ্যতে আমাদের আনন্দের কারণ হবে। এখানে আরোও উল্লেখযোগ্য যে পাঠকদের আদিবসতি বা মাতুলালয়ের আসন্ন চিন্তাধারাই প্রমাণ করবে এই রচনার প্রকৃত সার্থকতা। ক্যামেরায় অনেক মধুর স্মৃতিই ধরা হয়েছে; উদাহরণ-স্বরূপ নিম্নে কয়েকটি ছবি দেওয়া হল:



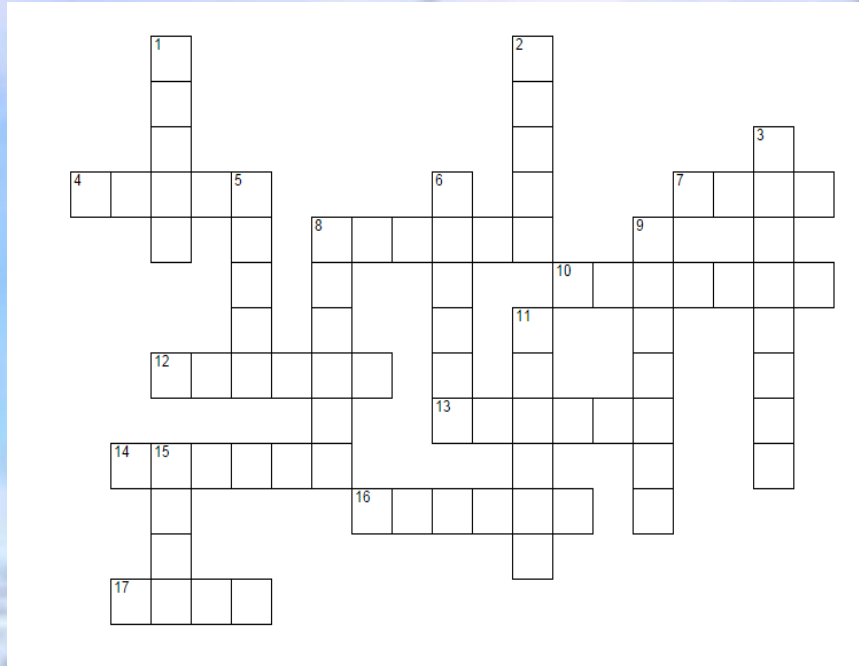
“Cake-cutting Ceremony Surrounded by Natural Elements”

<< বিঃ দ্রঃ নাতি আকাশের ওয় জন্মদিনে দাদুর স্বরণলিপি। >>



– ডঃ ধীরেন্দ্র চন্দ্র রায়

"Maa Durga" Googley



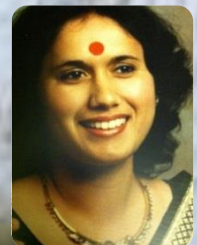
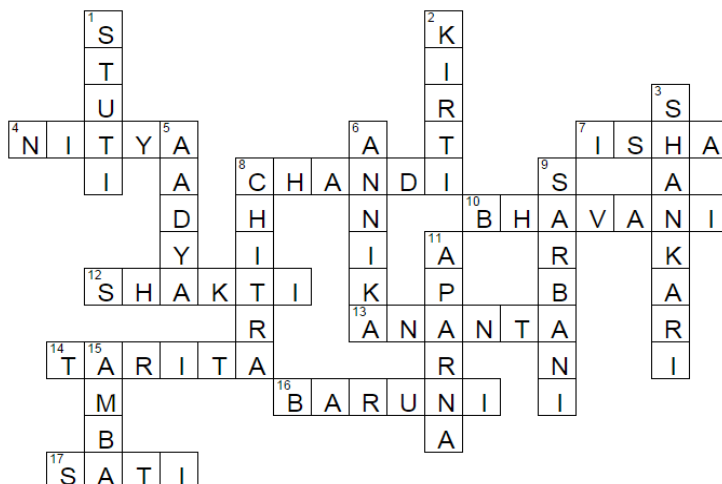
ACROSS

- 7 the omnipotent female energy
- 8 the fierce Goddess
- 10 the abode of the Universe
- 12 the one with Divine energy
- 13 the Eternal One
- 14 the one with the strength of Faith
- 16 the one who came from the ocean
- 17 one who got burnt alive

DOWN

- 1 in praise of the Mother
- 2 the one who is glorious
- 3 wife of Lord Shiva
- 5 the initial reality
- 6 the gracefully brilliant
- 8 the picturesque one
- 9 the feminine part of the universe
- 11 the one who doesn't eat leaves while fasting
- 15 the Mother

ANSWER KEY



— **SUBHADRA BANDYOPADHYAY**

Sandy's Halloween Costume

It was late August in the summer of 1968.

Sandy was lying on her chaise lounge with her eyes closed, dreaming the dreams that only a future second grade girl could. She was thinking about Halloween. She remembered the costume she wore in kindergarten. It was a little devil costume! She remembered how hard Papa laughed when he first saw her. Last year she was Barbie. Being a second grader she knew she needed to be something special, and Barbie was way too babyish now that she was older.

School started a week later. All of her classmates were talking about their Halloween costumes. Some kids wanted to be Ninja Turtles. Other kids wanted to be princesses, baseball players, or even werewolves!

Still, Sandy couldn't decide. She thought back to the summer. Mama read her stories about Huckleberry Finn. She pictured herself as Huckleberry Finn. Perhaps Gramma would make her some funny overalls?

Grandpa was always watching cowboy movies and TV shows. His favorite actor was John Wayne. Grandpa could even ride a horse! So Sandy thought about being a cowgirl.



*Sandy
Dressed up*



She pictured herself wearing a cowboy hat and cowboy boots.

One day Sandy's teacher, Miss Brooks, told the class about the people that were called "Hippies". The Hippie people felt that there should be no war, only peace and love. Sandy thought that the Hippie people were very smart. She thought that peace and love were good. She saw a picture of a Hippie person in the newspaper. Suddenly she knows what her Halloween costume would be!

She decided that she would dress up as a **Hippie for Halloween.**



— LAURA SAHA

কোথায় খুঁজি তারে...

ভেবে দেখলাম ভালোবাসাই সবচেয়ে দুর্লভ
কিসে বুঝবো তুমি আমায় ভালবাসো ?
তোমার উপহারে, সংলাপে, না তোমার অভিনয়ে?
তোমার চুপকথা, তোমার স্বেচ্ছা, ধৈর্য্য, তারাও তো আমায় ভালো বাসতে পারে
তোমার বিশ্বাস, নীরব থাকার চেষ্টা – তারাও তো ভালো বাসতে জানে।
চারদিকের দেখানো ভালবাসার স্বান্তনা আমায় জ্বালায়, আঘাত করে !
ভেজা অভিমান যেন রুম্ব মরুতে বাড় তোলে,
কতবার সোজা হয়ে দাঁড়িয়ে বলি চাই না এ ভালোবাসা –
তবু কোথায় যেন তোমাকে আরও বেশি করে চেয়ে ফেলি
তারে খুঁজছি বলেই জীবন চলছে,
না হলে থেমে যেত মানুষ হওয়ার রোমাঞ্চ
হারায়ে পাই, না পাইয়া হারাই – খুঁজে বেড়াই খালি খুঁজে বেড়াই...



– পুষ্পিতা সেনগুপ্ত



OMNI Health Care
Management



*Wishes you a very
happy Durga Puja*

Swarup, Reshmi, Swagata, and Sanjana Saha

Ramblings on long-gone festivities

It has only been four years since I left home.

Four years on the calendar does not look very distant. But to live on another hemisphere and having too much time to look around and back often let memories froth up the brain. And then that season comes when a soft chill from up north (I always like to think that they come from the Himalayas and not from any frozen continent) enters the air. As I walk on the usual trail of Robinwood park in one of those buttery-afternoons, the wind blows. A strange song my bones sing out and I know at once it is a message of the festivals.

I stop in my path startled and look into the gossamer light of pre-evening for more. Pitting my ears on this foreign soil I listen. They taught once in the physical sciences how sound can travel through elements. I remember that and listen hard. In the past four years, I have heard chambers of my heart unlock innumerable times to let out excess memories and words.

The waves are too high sometimes. It takes days to convalesce.

When Pujo nears, the irises of the sky changes and it seems to be the same florid blue interspersed with puffs of distilled cloud everywhere, every year. That sky and the air collude to throw me off course. I stay on my couch and I fly out anticlockwise-- a sad satellite following the chimera of long gone festivities ---

In that unspecial mofussil, in those days when there were not many smart kids or machines around, a few rickshaw-pullers were hired by a few rich business owners at the beginning of the season to announce that it was time. The rusty rickshaw-men carried tableaux of 'Ma taara bastralaya' and 'P. N. Das & sons' (only address for quality gold), playing lines from archetypal pujo songs on their bedizen vehicles around the town that was still fetid with the rotting sludge of the last monsoon flood. Sun shone brightly on the last days of the half-yearly tests. Those afternoons, mothers with neat buns and braided daughters went out to the market to get new dresses.

Dresses and shoes, new and wrapped in smooth plastic were handled with unnecessary care and put with other new things and pastels and books into the suitcase our mother packed for the vacation at the village home. Of course, before that we slept with the shoes and the dresses by the pillow and tried them a thousand times.

Trident of her eyes, the golden sheen of her skin and the headdress and the panoply in ten of her hands... she filled the house. For next four days that moderate mantle slowly capitulated to her growth. And we shrank. Her head went through the firmament and clouds gathered around her face that was beyond beauty and grasp. Her hair darkened and curled down like a fearsome cascade and ran under the ground. And the air moistened in effort to keep the heat that radiated through her contained. Her lion breathed in agony and power of having her on his back, the monster quailed. Her hands spread through the dawn and dusk and north and south and grabbed us all. One hundred and eight lotuses were offered.

And she smiled. Everyone in their throbbing hearts heard her laughter and froze. We the children of nonspecific mofussil with frilly new frocks and loose milk-teeth, we the flowers of autumn and beats of dhaak, we who fought

over hallow foods and balloons of color, We the wives and husbands and wrinkled and widowed, we who fasted waterless, we who drooled and dozed off, we the mortals of matching bangles with the bindi, we mispronounced the chants and played with vermilion until she went into the river, watery eyed, alone.

We all melted together in the fire of her soul.



— BISHNUPRIYA CHOWDHURI

Troy Dental Care

Proud Sponsor of Dentists R Us
(A School based Mobile Dentists Program)

Cleaning/Fluoride
Digital X-Rays
Filings
Braces



Crowns/Bridges
Extractions
Root Canals
Teeth Whitening

Most
Insurances
Accepted

New Patient Special

\$65

Includes: Cleaning, Exam, X-rays
NEW PATIENTS ONLY

Discount
Pricing
for those
without
Insurance

Dr. Darshika Shah, BDS, MDS, DDS
Dr. Jose Aviles IV, DDPH, DDS
Dr. Sri Sudha Bopanna, BDS, MDS, DDS

248-879-7755

38865 Dequindre, #105, Troy, MI-48083

এক সাধুব কাহিনী

ছেলেবেলা থেকে শুনে আসছি যে শিব-দুর্গা ছেলেমেয়েদের নিয়ে কৈলাস পর্বতে থাকেন। পূজার সময় মা তাঁর বাপের বাড়ী মর্তে আসেন। তখন আমরা তাঁর পূজা করি।

এই পাহাড়, পর্বত, কল্পনায় আনলে মনে হয় যেন সেটা সাধু-সন্ত, মুনি-ঋষিদের তপস্যা বা বাসস্থান। আমাদের মত অতি সাধারণ মানুষ ঘরবাড়ী ছেড়ে পাহাড়, পর্বত বা বনে-জঙ্গলে বাস করে না। বিশেষ কোনও কারণে এই সাধু-সন্তরা পাহাড় বা গুহায় বসে তপস্যা করেন - মুক্তিলাভ বা নিজেদের যে কোন জিজ্ঞাসাই থাকুক বা কৌতূহল মেটাবার জন্যে।

আমার এই সাধু-সন্ন্যাসী দের অলৌকিক কথা কাহিনীর ওপর অসীম কৌতূহল। শুনেছি, রামায়ন-মহাভারতের যুগে মুনিঋষিরা তপস্যার জোরে অসম্ভব-কে সম্ভব করতেন। কিন্তু এই যুগও কিছু কিছু সাধু-মহাত্মার দর্শন পেয়েছে – তাঁরা এখনও অলৌকিক শক্তির অধিকারী। আমার এই কাহিনী এই রকম দুজন সাধু-মহাত্মাকে নিয়ে।

এই কাহিনী প্রথম সাধুবাবার কাছে শোনা; তাঁর প্রত্যক্ষ করা ঘটনা। আরো অনেক ঘটনাই আছে, তবে সব শোনা সম্ভবপর হয়ে ওঠেনি।

প্রথম সাধুবাবা তীর্থে-তীর্থে ঘুরে বেড়ান – উদ্দেশ্য যদি কোনও বড় সম্প্রদায়ের সাধুর সঙ্গে দেখা হয়, তো দীক্ষা নেবেন ও মুক্তিলাভের যদি কোনও উপায় হয়। বহু মনের দুঃখে উনি ঘরবাড়ী ছেড়ে বেড়িয়ে পড়েছেন। বাড়ীর বড়ছেলে- মায়ের মনের কোনও সাধ পূর্ণ করতে না পারার হতাশায় বাড়ী ছেড়েছেন। সেই সাধুর কথা এখন শুনুন :-

“এতদিন বেনারস, কাশী, হরিদ্বার ঘুরে বেড়ালাম, দেখি কতজনকেই, কিন্তু কেউ দৃষ্টি আকর্ষণ করার মত সাধু নন। বেনারসে অনেক ঘাট রয়েছে গঙ্গার পাড়ে, কিন্তু যমুনা পাড়ে সেরকম নেই। এরপর ত্রিবেণী সঙ্গমে যাব। নদীর ধারে আস্তে আস্তে এগোতে লাগলাম। নৌকা এসে পাড়ে ভিড়েছে – ছেলে, বুড়ো, গরীব, বড়লোক – বহু লোক ঘাটে নামল; তবে বৃদ্ধের সংখ্যা বেশী। আরো একটি নৌকা লাগল ঘাটে, পোশাক-পরিচ্ছদে অবস্থাপন্ন ঘরেরও কিছু লোক দেখলাম।

সকলে একে একে নামার পর, দেখি এক বৃদ্ধ সাধুবাবা নামার অপেক্ষায়। কাঁধে ছোট্ট একটা ছেঁড়া ঝোলা, পরণে গেরুয়া কাপড়, একটু ফ্যাকাশে গায়ের রং। লম্বা গড়ন, হাতে লম্বা লাঠি। নৌকা খুব দুলছিল বলে একটু দেরী করে নামলেন। মাথা ভর্তি পাকা চুল, দাড়ি – পাতলা ছিপছপে চেহারা, ভাঙ্গা গাল, চোখ দুটো বসে গেছে; বয়েসের ভারে সামনের দিকে ঝুঁকে গেছেন, কিন্তু চোখেমুখে উজ্জ্বলতার ভাঁটা পড়েনি। লম্বা লম্বা পায়ে আমি তাঁর পিছু নিলাম। উনি চললেন যমুনা পাড়ের রাস্তা ধরে- যদিকে পুরনো দিনের দুর্গ আছে। পথ ওই একটাই।

আমি ওঁর পিছুপিছু চলতে লাগলাম। উনি ঘাড় ঘুরিয়ে আমাকে দেখলেন। এক অক্ষয় বটগাছের বাঁধানো ধারে এসে থামলেন; আমি জোর কদমে পা চালিয়ে একেবারে তাঁর সামনে এসে দাঁড়ালাম। সাধুবাবাও দাঁড়িয়ে গেলেন। প্রণাম করলাম – উনি হাতজোর করে প্রতি-নমস্কার জানালেন, মুখে কিছু বললেন না। আমি বাঁধানো একটা জায়গা দেখিয়ে বললাম- বাবা, এখানে একটু দয়া করে বসবেন, দু-চারটে কথা বলব।

জিজ্ঞাসা করলাম- বাবা, আপনি কোন সম্প্রদায়ের সাধু? উত্তর এল-উদাসী সম্প্রদায়। আমি জানতাম সাধুপুরুষদের অতীতের কথা জিজ্ঞাসা করতে নেই, বলা নিষেধ।

নিজেই বললেন, আমার কোনও ডেরা নেই। তীর্থে তীর্থে ঘুরে বেড়াই। গরমে পাহাড়, পর্বত, গুহায় থাকি – শীতে নীচে নেমে আসি। কোনও ভক্ত, শিস্য কিছু নেই। যখন মন উদাস হয়ে যায়, হরিদ্বারে পরে থাকি।

জিজ্ঞাসা করলাম – বাবা দেখে মনে হচ্ছে, অনেকটাই বয়েস হবে, ক্রা-টা কিঞ্চিৎ কঁচকে বললেন- বেটা, আশী পেরিয়ে গেছে। আপনি অনেকদিন এপথে আছেন, তা কিছু প্রশ্ন করতে উত্তর দেবেন? সাধুবাবা একটু চুপ থেকে বললেন – আমি মূর্থ মানুষ, আমার তেমন কোনও জ্ঞান নেই, উত্তর জানা থাকলে দেব বৈ কি? বল বেটা কি জানতে চাস?

প্রশ্ন করলাম – গৃহত্যাগ করলেন কেন?

নির্বিকার উত্তর – বেটা আমার গৃহত্যাগের কথা শুনলে বিশ্বাস করবি না। মানুষ, জন্তু, পাখি পূর্ব কর্মফল ও সংস্কার অনুযায়ী সুখ বা দুঃখ ভোগ করে, তেমন সাধুরাও। এ পথে আসা পূর্বজন্মের সংস্কার – ভগবানের ইচ্ছা না থাকলে কেউ ঘরবাড়ী, আত্মীয়-স্বজন ছেড়ে গৃহত্যাগ করে না। আগে যখন ঘর ছেড়েছি, বুঝিনি – পরে বুঝেছি।

একদিন ভোর রাতে তখনও আকাশে আলো ফোটেনি, স্বপ্ন দেখছি – এক জ্যোতির্ময় মহাত্মা আমাকে বলছেন “এখনও ঘুমিয়ে থাকবি? আমি তোর জন্যে অপেক্ষা করছি, ওঠ, চলে আয়।” বলে আমাদের বাড়ী থেকে কিছু দূরে একটা অশ্বখ গাছ দেখিয়ে মিলিয়ে গেলেন। তারপর ঘুম ভেঙ্গে গেল। দেখলাম তখনও কেউ ঘুম থেকে ওঠেনি। মাটির ঘরের দরজা খুলে ঝড়ের বেগে বাইরে বেড়িয়ে এলাম, কারও কথা মনে পড়ল না। তাড়াতাড়ি পা চালিয়ে সেই স্বপ্নাদিষ্ট গাছের তলায় এলাম।

দেখলাম স্বপ্নে দেখা জ্যোতির্ময় পুরুষ দাঁড়িয়ে আছেন গাছে হেলান দিয়ে- মুখে প্রশান্তি।

অবাক হয়ে থরথর করে কাঁপতে লাগলাম। আমাকে ওই অবস্থায় দেখে এগিয়ে এসে বুক জড়িয়ে ধরলেন – অভয় দিলেন যেন ভয় না পাই। গাছের তলায় কাটল সামান্য সময়। পরে হাতটা ধরলেন, চলতে লাগলেন দ্রুত পায়ে। কিছুক্ষণ হাঁটার পর একটা জঙ্গলের ধারে এলাম। পথে কোনও অসুবিধা হয় নি, তখনকার দিনে তো এখনকার মতো এত বাড়িঘর ছিল না। এইবার সন্ন্যাসী আমার চোখে একটা কাপড় বেঁধে দিলেন, তারপর আমার বাঁ হাতটা চেপে ধরতেই শরীরটা হাল্কা হয়ে গেল, এরপর আমার আর কোনও জ্ঞান ছিল না – যখন উনি চোখ খুলে দিলেন, দেখলাম একটা উঁচু পাহাড়ের ওপর দাঁড়িয়ে আছি। সামনে লতাপাতা দিয়ে তৈরি একটা কুটীরা মহাত্মা বললেন, “আমরা হরিদ্বারে চণ্ডীপাহাড়ে এখন।” জিজ্ঞাসা করলাম “এই পাহাড়ে কতদিন ছিলেন?” একটু ভেবে নিয়ে বললেন “তা বেটা প্রায় চল্লিশ বরষ প্রায়। লোকালয়ে খুব কমই আসতাম। গুরুজি বলতেন তৈরি না হয়ে সকলের সাথে মিশলে পড়ে যাওয়ার ভয় থাকে। মানুষের কামনা, বাসনার ঢেউ এত শক্তিসম্পন্ন যে তাদের সংস্পর্শে আচ্ছা আচ্ছা সাধুকেও তলিয়ে দিতে পারে।”

যতদিন পাহাড়ে ছিলাম, বিশেষ প্রয়োজন ছাড়া আমরা লোকালয়ে খুব একটা আসতাম না - খুব ক্ষুধার্ত হলে ঝোঁলার ভিতর থেকে হাত ভরে খাবার বের করে দিতেন। কোনোদিন প্রশ্ন করিনি, ওই ছেঁড়া ছোটো ঝুলি থেকে কিভাবে মণ্ডা-মিঠাই বার হতো। সাধুজির কথা যখন বলতেন, একটুও নড়াচড়া ছিল না – স্থির হয়ে এতক্ষণ বসে কথা বলছিলেন। এবার একটু নড়ে দুহাত হাঁটুর ওপর রেখে আমার দিকে করুণা ভরা দৃষ্টিতে তাকালেন। সেই দৃষ্টিতে দেহ-মন রোমাঞ্চিত হয়ে উঠল।

দৃষ্টিতে যে কত অন্তর্নিহিত শক্তি থাকে – বিশেষ করে অধ্যাত্মজীবনে যারা রয়েছেন তাঁদের সঙ্গ না করলে তা বোঝা যায় না। মানুষের দৃষ্টিতে ক্রোধ প্রকাশ হয়, নেশার ঘোর, প্রেমের প্রকাশ, যেমন বুকের রক্ত হিম হয়ে যায়, আবার অন্তরে প্রেমের বন্যা বয়ে চোখে জল আসে – তেমন সাধুজির দৃষ্টি ছিল করুণায় ভরা। বললেন “বিভিন্ন লোক বিভিন্ন দৃষ্টিতে জগতকে দেখে – ভালমন্দ যে যার নিজ কর্মফল ও সংস্কার অনুযায়ী ফলভোগ করে” – এই তাঁর শেষ কথা।

প্রথম সাধুবাবা সেই মহাত্মাকে জিজ্ঞাসা করলেন- বাবা, কি কাজ করলে, আপনার মত ভাল সাধু হতে পারব? পথটা যদি বলেন। কথাটা শুনে মহাত্মা-সাধুবাবা হাসিতে ফেটে পড়লেন। সাধুবাবা সাষ্টাঙ্গে মহাত্মা-সাধুবাবাকে প্রণাম করলেন। উঠে দেখেন গুরু মহাত্মা নেই – অন্তর্ধান হয়ে গেছেন। ছোটো বড়ো অনেক প্রত্যক্ষ করা অলৌকিক ঘটনা বড় সাধুর মুখে শুনেছি – তাই কথায় বলে “বিশ্বাসে মিলায়ে বস্তু, তর্কে

বহুদূর।”



– চন্দ্রা নায়ক

স্মৃতিটুকু থাক

শরৎ কাল মানেই দুর্গা পূজোর সময়। আর পূজো মানেই অনেক আনন্দ, অনেক খুশীর দিন। পূজো মানেই অনেক হাসি আর অনেক উল্লাসের স্রোত। পূজো মানেই দঙ্গল বেঁধে একসাথে ঘুরে বেড়ানো। পূজো মানেই সবার সাথে দেখা করার দিন। কিন্তু আমার কাছে পূজো মানেই বুকের ভেতরে চেপে বসা একটা অজানা দুঃখ। ঠিক যেন একটা বিষণ্ণ মেঘলা দিন। ঠিক যেন রোদেরা খেলা করে না আকাশে, খেলা করতে পারে না বৃষ্টির দাপটে। ঐ ছোট্ট দুটো অক্ষর এক মুহূর্তে এলো মেলো করে দেয় আমার ছোটবেলার কিছু স্মৃতি, কিছু ভাললাগা। যে স্মৃতিগুলোকে আমি মনের আলমারিতে যত্ন করে সাজিয়ে রেখেছি।

শরতের আকাশ, শরতের বাতাস, মাঠ জুড়ে ভরে থাকা সাদা কাশফুল, ঢাকের আওয়াজ সব যেন মনের গভীরে গেঁথে আছে। হাজার হাজার মাইল দূরে বসে আজও যেমন দুর্গা পূজোকে ভুলতে পারিনি, তেমনই ঐ দিন গুলোতে ছোটবেলার মত করে আনন্দে হারিয়েও যেতে পারি নি। সেই আমাদের ছোটো গ্রামে যেখানে আমি থাকতাম আমার মা বাবার সাথে, আমার দিদির সাথে, আমার ভাইএর সাথে, আর পাড়ার বন্ধুদের সাথে। সেই সহজ সরল দিনগুলোতে ছিল না কোনো চিন্তা, ছিল না কোনো জটিলতা। শুধু ছিল অনাবিল আনন্দ। রবি ঠাকুরের একটা কবিতার লাইন খুব মনে পড়ছে।

“এসেছে শরৎ হিমের পরশ লেগেছে হাওয়ার পরে,
সকাল বেলায় ঘাসের আগায় শিশিরের রেখা ধরে,
আমলকী বন কাঁপে যেন তার বুক করে দুরু-দুরু,
পেয়েছে খবর পাতা খসানোর সময় হয়েছে শুরু।”

পাতা ঝড়ে যাওয়ারই সময় এসেছে। কাঠ ফাটা রোদ চলে গিয়ে হাল্কা হাল্কা ঠাণ্ডা হাওয়ার আমেজ এসেছে। দেশে আমরা এই সময়টাকেই শরৎ কাল বলি। যে সময় সাদা পেঁজা তুলোর মত মেঘেরা আকাশে ভেসে বেড়ায়। যে সময় দূর থেকে ঢাকের আওয়াজ শুনতে পাওয়া যায়। যে সময় শুকনো পাতার মরমর আওয়াজ কানের কাছে বাজে। যে সময় আগমনীর সুরের সাথে সাথে মা দুর্গা মর্ত্যলোকে নেমে আসে। আমাদের বাড়ীতে ঝিলপাড়ের দিকে দুটো মেহগনীর গাছ ছিল। এই সময় গাছের সব পাতা কয়েক দিনের মধ্যেই ঝড়ে যেত। খালি পায়ে সেই শুকনো পাতার উপর দৌড়াতে যে কি ভাল লাগত! এখানেও এই সময় পাতা পড়ে চারিদিক ভরে যায়। কিন্তু খালি পায়ে আর কোন দিন হাঁটা হয়ে ওঠে নি। বেশ মনে পড়ে জমির এক কোণে একটা শিউলী ফুলেরও গাছ ছিল। পূজোর সময় সেই গাছের তলাটা ফুল পড়ে সাদা হয়ে থাকত।

ভোরের বেলা হাল্কা হাল্কা ঠাণ্ডা হাওয়ায় আমি সাজি ভরে ফুল কুড়োতে বেড়াতাম। খানিক বাদেই শুনতে পেতাম মা ঘর থেকে চৈঁচিয়ে বলছে “আর ফুল কুড়োতে হবে না, এই বারে ঠাণ্ডা লেগে যাবে, ঘরে চলে আয় বলছি।” আজ আমার খুব মাকে বলতে ইচ্ছে করছে – “জানো মা এখানে ফুল কুড়ানো যায় না, কেউ ফুল কুড়ায়ও না। পূজো দেওয়ার সময় আমরা সবাই দোকান থেকে ফুল কিনে আনি। ফুল কুড়ানোর যে কি মজা এরা কেউ জানেই না।” আমার মেয়েরাও ফুল কুড়াতে শিখল না। আর সেই যে স্থলপদ্মের গাছটা খানিক দূরে গোলাপী আভা নিয়ে দাঁড়িয়ে থাকত, সেটার কথাই বা ভুলি কি করে। স্থলপদ্ম ছাড়া দুর্গাপূজেই যেন অসম্পূর্ণ থেকে যায়। এক দিন মেয়েকে লগা দিয়ে ফুল পাড়ার গল্প শোনাতে গিয়ে লগা যে কি বস্তু সেটাই বোঝাতে পারিনি।

আজও স্পষ্ট মনে পড়ে পূজোর একমাস আগে থেকেই আগমনীর সানাই বাজতে শুরু করত। সারা রাত জুড়ে সেই সুর ভেসে আসত দূর থেকে। আমি আমার বিছানায় মশারীর ভেতর শুয়ে শুয়ে সেই সুর শুনতে শুনতে ঘুমাতাম। সে এক অদ্ভুত ভাল লাগা। আগমনীর সুর সারা রাত জুড়ে এখন আর শুনতে পাই না। মাঝে মাঝে internet-এ সে শুনি। আজকাল আমার বড় মন খারাপ হয় সে সুর শুনলে, ভীষণ কাঁদতে ইচ্ছে করে। মনে হয় এক ছুটে চলে যাই মা-এর কাছে, মা-এর রান্নাঘরের নারকেল নাড়ু আর নিমকির গন্ধ নিই মন ভরে, দুচোখ বন্ধ করে। যেদিন মা মুড়কি বানাত, সেদিন মাএর শাড়ী, আঁচল মুড়কির গন্ধে ম-ম করত। থেকে থেকেই জড়িয়ে ধরতাম মাকে। নাড়ু, নিমকি, মুড়কি এসব ছাড়া পূজোর কথা যেন ভাবাই যায় না।

মহালয়ার দিন থেকেই আমাদের পূজা শুরু হয়ে যেতো। সেই দিন থেকেই বই-পত্রের মুখদর্শন প্রায় বন্ধ। সারা দিন আমার এক মাত্র বন্ধু পিকুর সাথে ঘুরে বেড়াতাম। ওর সাথে মাঠ জুড়ে ভরে থাকা সাদা কাশ ফুলগুলোতে এক হাত দিয়ে ছুঁয়ে ছুঁয়ে দৌড়ে বেড়াতাম। কাশ ফুলের পাপড়িগুলো হাওয়ায় উড়ত। উঠে যেত উপরে, আরও উপরে – আরও আরও উপরে।
আমরা লাফাতাম ধরার জন্য, হাসতাম, আবার লাফাতাম দু হাত বাড়িয়ে। হাসির দমক আরও বাড়ত। আর সেই প্রানখোলা হাসির শব্দে দিগন্ত বিস্তৃত খোলা মাঠ ভেসে যেত।

পাঁচ দিনের পূজো চোখের পলকে কোথা দিয়ে কেটে যেত, টেরই পেতাম না। সপ্তমীর দিন থেকে দশমী পর্যন্ত চারিদিকে আলোর রোশনাই, প্যান্ডেল, প্রতিমা দর্শন, খাওয়া-দাওয়া, বাজির আওয়াজ, বারুদের গন্ধ, হই হলোড় সব মিলিয়ে দিনগুলো যেন ফুডুং করে চড়ুই পাখীর মতন উড়ে যেত। মা দশমীতে লালপাড় শাড়ী পরে হাতে বরণডাল নিয়ে দেবীবরণ করতে যেত। আমিও যেতাম মায়ের সাথে সাথে। আর দেখতাম মাকে। আজ যদি থাকতাম নিশ্চয়ই একটা ছবি তুলতাম মাএর। সিঁদুর মেখে মাকে কি সুন্দরই না দেখতে লাগত!

বিয়ে না হলে নাকি দেবীবরণ করা যায় না। যে বছর আমার বিয়ে হল পূজোর সময় দশমীর দিন জ্বর এল। তাই দেবীবরণ আর করা হয়ে উঠল না। আর তার পর থেকেই আজ নয় বছর দেশের বাইরে। এখানেও পূজো হয়। মুষ্টিমেয় কয়জনের অক্লান্ত প্রচেষ্টাকে তো আর অস্বীকার করতে পারি না। বরং আমি তাদের অনুরাগী। জীবনের সমস্ত ব্যস্ততার মধ্যেও দুর্গাপূজাকে বছরের পর বছর বাঁচিয়ে রেখেছে – সে তো শুধু নিজেদেরই আনন্দের জন্য নয়, আমাদেরই মত কিছু জন যারা দুর্গাপূজাকে ভীষণ ভাবে মিস করে তাদের জন্যেও, সে কথা তো বলার অপেক্ষা রাখে না।

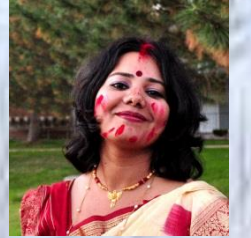
আজও আকাশে পেঁজা তুলোর মত মেঘ ভেসে যাচ্ছে। আজ সকাল বেলা অফিস যাওয়ার আগে আকাশের দিকে তাকিয়েছি- সেই একই আকাশ, সত্যিকারের একই পেঁজা তুলোর মত মেঘ ভেসে যাচ্ছিলো, মন চলে গেল নিমেষে শৈশবে-কৈশোরে-শরতে-কাশের বনে !

ওই তো ঘর থেকে গানের সুর ভেসে আসছে –

হৃদি ভেসে যায় অলকানন্দা জলে,
অতল তোমায় চিনতে পারি নি বলে,
হৃদি ভেসে গেল অলকানন্দা জলে।

আমি চোখ বন্ধ করে গান শুনছি আর দেবীবোধনের অপেক্ষা করছি।

নাই বা আসল দূর থেকে আগমনীর সুর, নাই বা শুনতে পেলাম ঢাকের আওয়াজ বা মাইকের কলরব।
গর্ভধারিণী মা নেই পাশে, আছে মনে, আর জানি মা আছেন অন্তরে- দুর্গা পূজো যে আমাদের প্রাণের পূজো।



– মহুয়া (পাপড়ি) মজুমদার

তা নাহলে

খোকন সোনা ছোট সোনা হাসতে জানে না,
গোমড়া মুখে দিনরাত্তির কীসের ভাবনা?
ভোরের বেলা যেই না বাজে অ্যালারামের ঘড়ি –
খোকন ছোট্ট খেলার মাঠে হতেই হবে ঘাউড়ি।

বাড়ি ফিরে এল সে
ব্রেনোলিয়া খেল সে
ভাবে যে সে নিরবধি,
বুদ্ধিটা খোলে যদি
খাই খাই খাই খাই
বড়ো বড়ো পাশ চাই
তবুও যে ঠাঁই নাই
হায় হায় হায় রে।।

বই-এর বোঝা বইতে গিয়ে পিঠ হয়েছে কুঁজো
বিদ্যেকাকু বলেন তাকে “কুলি” হয়েই সেজো।
ছুটতে ছুটতে যখন তখন খোকন মারে লেঙ্গি,
না হলে যে পাঁচজনাতে কাটবে তাকে ভেঙ্গি।
তারপরেতে সুযোগ বুঝে খোকন ধরে সারেং
বাবা এসে কানটি ধরেন, ধমকে বলেন “মারেং”।
টেনশনেতে খোকান বাবার বেড়েছে ব্লাড প্রেসার
সঙ্গে একটি ভাড়া খাটে ছোট্ট পেসমেকার।
খোকান মায়ের বিষম ব্যাধি, ব্রেনেতে টিউমার –
তঁার স্বপ্ন খোকন হবে অ্যাক্ট বড় ডাক্তার।।

উল্লেখ্য “স্বনামধন্য গীতিকার শ্রী সলিল চৌধুরীর রচনার অংশবিশেষ

আজ ধার, কালও ধার
সকলেই জেরবার
ডাক্তার মোক্তার

কেউ তো পাবে না পার।
নাই নাই চাকুরি তো নাইরে
ঘূর্ণির মত ঘুরি ভাই রে –
দূরন্ত ঘূর্ণির এই লেগেছে পাক
এই দুনিয়া ঘোরে বন্ বন্ বন্
কত ছন্দে ছন্দে কত রঙ বদলায়, রঙ বদলায়*
দল বদলায়, দল বদলায়
পথ বদলায়, পথ বদলায়
মত বদলায়, মত বদলায়।।

বিশ্বাস করুন বন্ধুগণ –
নাভিশ্বাস ওঠার উপক্রম।

আর বেঁধে রাখবেন না –
এবার একটু ছুটি দিন...

একবার ডানা মেলে ধরতে দিন...
এক মুঠো সোনালী রোদ গায়ে মাখতে দিন...

রিমঝিম বৃষ্টিতে বুকের বোতামখোলা পাগলামি অনুভব করতে দিন...

তা নাহলে –
দু-পায়ে যে খোকন পৃথিবীর আলো দেখেছিল,
অচিরেই চার পায়ে দাপিয়ে বেড়াবে সে।।



– অরিজিৎ ঘোষ

বাথে হবি তো মাঝে কে

চলার পথে পদে পদে বিপদ – আবার পায়ে পায়ে উপায়।

উঠতে বসতে হাঁটতে চলতে হামেশাই এসব প্রবাদ শুনে আসছি – শুনেছি ত শুনেছিই। এক কানে ঢুকে অন্য কান দিয়ে বেরিয়ে গেছে। মনে রেখাপাত করেনি যতক্ষণ না আচম্বিতে ভাল গাড্ডায় পরেছি!

আমার জীবনের গাড্ডায় গড়াগড়ি খাবার কয়েকটি কাহিনী শোনাই; বিপদ যে কি ভাবে ঘাড়ের পাশেই ওঁত পেতে বসে থাকে, তার খপ্পরে পরে মন বুদ্ধি কিরকম হতভম্ব দিশেহারা হয় এবং অবশেষে বিপদতারণ যখন সংকটমোচন করেন, তখন আনন্দে হৃদয়ের একূল-ওকূল দুকূলের আপ্লুত হওয়ার কাহিনী বলি।

প্রথমেই যে ঘটনার কথা মনে পরছে, তা ঘটে বিগত শতাব্দীর আশীর দশকে।

সেদিন যারা ছিল চপলমতি বালক বালিকা তারাই আজ জীবনের রঙ্গমঞ্চে কুশীলব।

শ্রীশ্রী গুরুমহারাজ সেবছর আমাদের বাড়ি হয়ে Erie, Pennsylvania যাচ্ছেন। আমরা মহারাজের একটু সঙ্গ পাওয়ার জন্যে উন্মুখ থাকতাম, জগত ভুলতাম তাঁকে দেখার জন্য। আমার বাড়ী থেকে যাত্রার পূর্বদিন স্থির হয় আমিও ওঁর সাথে Erie, Toronto(Canada) যাব। মহারাজের আশীর্বাদ, স্বামীর সম্মতি ও বন্ধুদের সাদর আমন্ত্রণ সবই ছিল। আমার স্বামীর ছুটি না থাকায় তিনি এই যাত্রায় যোগদান করতে পারলেন না।

Erie-তে দুদিন মহানন্দে কাটল - তৃতীয় দিনের সকালে আবার যাত্রা শুরু – গন্তব্য Toronto। আগের রাতে সবাই যে যার গোছগাছে ব্যস্ত, তখন হঠাত ধরা পড়ল যে আমার কাছে আন্তর্জাতিক সীমানা পার হওয়ার কোনও document নেই। মহারাজের সাথে ভ্রমণের আনন্দে সব ভুলভাল হয়ে গেছে। মাথায় বজ্রপাত! অনেক চিন্তা-ভাবনা শলাপরামর্শ করে স্থির হোল দলটি পরিকল্পনা মারফিক এগিয়ে যাবে। আর আমি আপেক্ষা করব Erie-তে আমার স্বামীর জন্যে, যাতে তিনি এসে আমায় নিয়ে যান। ফোন করে বাড়ীতে জানানো হোল।

সকালে গুরুমহারাজ নীরবে সব শুনলেন – নতুন পরিস্থিতি, নতুন সমস্যা এবং তার পরিপ্রেক্ষিতে গণ সিদ্ধান্তের। এবং কিছুক্ষণ স্তব্ধতার পর বললেন “ ভারতী আমাদের সঙ্গেই যাবে”। ব্যাস, আর কি? গুরুর কথা বেদবাক্য, যা বলবেন তাই আমাদের শিরোধার্য।

বাড়ীতে আবার ফোন গেল।

যাত্রা শুরু হোল। সবাই নিশ্চিত। কর্ণধার তো সঙ্গেই রয়েছেন। তবু আমরা অতি সাধারণ মানুষ – বর্ডারে কি হয় কি হবে এ চিন্তা মাঝে মাঝে মন কে উতলা করছিল।

যথাময়ে আমাদের গাড়ীগুলি থামল। নিয়ম মারফিক document search, মিলিয়ে মুখ দেখা, প্রশ্ন করা ইত্যাদি শুরু হোল। আমার সঙ্গেই বালখিল্য-রা খুন-খুন করে হেঁসেই সারা – বুঝতে পারছি আমার কারণে ওরা মজা পাচ্ছে। ব্যাপারটা ত মোটেই সুবিধার নয়! আমাদের গাড়ী যেই green signal অতিক্রম করল, বাচ্চাদের খুন-খুনে হাসি তখন হোহো হাসিতে পরিণত হোল; বড়রা স্তম্ভিত, বিস্ময়ে, আনন্দ পুলকিত চিত্তে বাকী রাস্তা অতিক্রম করে পৌঁছলাম Toronto.

ফিরে আসা নিয়মমারফিক – ঘরের বিপদতারণ আমার passport, গাড়ী নিয়ে এক দেশ থেকে আমাকে আমার বর্তমান স্বদেশে নিয়ে আসেন।

দ্বিতীয় ঘটনার পটভূমি ভারতবর্ষ – স্থান বেনারস, কাল- বিগত শতাব্দীর নয়ের দশকের শেষার্ধে।

কোনও একটি জরুরী প্রয়োজনে কাশী, প্রয়াগ, ইত্যাদি তীর্থস্থানে যেতে হয়। সঙ্গে সাথী আমার দিদি ও একজন বন্ধু। উত্তর প্রদেশে বহুকাল কাটিয়ে U.P.র নাড়ী- নক্ষত্র তাঁর নখদর্পণে। ওঁরাই অগ্রণী হয়ে সব ব্যবস্থা করে টিকেট কেটে আমাকে অনুগ্রহ করে নিয়ে যান। সব কিছই

ঠিকঠাক ছিল – ফেরার সময় আমরা কাশী থেকে মেল ট্রেন –এ কলকাতা ফিরবা যথানির্দিষ্ট প্ল্যাটফর্মে অপেক্ষা করছি, ট্রেন এল ঠিক সময়ে, আমাদের সংরক্ষিত কামরা খুঁজে নিয়ে বসলাম - things were so far under control... ঠিক ছিল না আমাদের ভিতরের অবস্থা। সব দেখে দিদিকে বললাম “সামনেই station-এর বাথরুম, আমি যাব আর আসব।” ধারণা ছিল ওখানে অন্ততঃ ১০/১৫ মিনিট থামবে – আমি বাথরুম থেকে বেরিয়ে দেখি ট্রেন চলতে শুরু করেছে শুধু নয়, বেশ খানিকটা এগিয়ে গেছে।

আমি অবাক নিরুদ্বিগে তাকিয়ে আছি – ভাবছি এই ট্রেন থামল বলে! আমাকে ফেলে ওরা কোথায় যাবে! চেন টেনে নিশ্চয়ই ট্রেন থামবে। ও মা – আমাকে অবাক করে ট্রেন প্ল্যাটফর্ম ছেড়ে দৃষ্টির বাইরে চলে গেল! আমার মাথায় আকাশ ভেঙ্গে পড়ল- চোখে অন্ধকার দেখছি, চারিদিক তখন নিব্বাণ হয়ে আসছে- কোথায় গেল একটু আগের অতি সরগরম প্ল্যাটফর্ম?

মেল গাড়ী চলে গেছে, পরিত্যক্ত সেই প্ল্যাটফর্ম এখন বিভিশিকা। হাতে পয়সা নেই, স্থানীয় ভাষা জানিনা, সম্পূর্ণ বিদেশ। পায়ে পায়ে এগোলাম পুলিশ বা রেল কর্মী’র ঘর লক্ষ্য করে। কি ভাষায় কথা বলব? বাংলা ত বুঝবে না, ভাবলাম ইংরেজি নিশ্চয়ই বুঝবে। কিন্তু ইংরেজিতে যতই বলি আমার সমস্যার কথা, ওরা ত হৈসেই সারা। অনেক পর, একজন আমাকে প্রশ্ন করল আমি কেন অন্য ভাষায় কথা বলছি, আমার সরল উত্তর “ আমি যে হিন্দি বলতে পারি না” – তারপর তারা মনোযোগ দিয়ে সব কথা শুনল এবং অতি তৎপরতার সাথে করণীয় যা করার সব করল। আমাকে মোগলসরাই গামী একটি লোকালে চরিয়ে দিল, সঙ্গে দুজন রেল রক্ষী। এদিকে ট্রেন- এ ঘোষণা চলছে – “মিনিট চৌধুরী – আপনার বোন মোগলসরাই গামী লোকালএ এত নম্বর প্ল্যাটফর্মে রাত্রি এতটায় নামবেন – আপনি ওখানে অপেক্ষা করুন”। দিদি ও বন্ধু ভয়ে এতই ভ্যাবাচাকা খেয়ে গেছে, ঘোষণা বোঝার মত মানসিকতা হারিয়ে ফেলেছে। সহযাত্রীরাই দিদিকে মোগলসরাইতে এবং সেই ঘোষিত প্ল্যাটফর্মে থাকতে বলে। আমি জানলা দিয়ে দেখছি দিদি দাঁড়িয়ে আছে, ধড়ে প্রাণ পেলাম। Bodyguard বিদায় নিলেন, নতুন টিকেট কেটে নতুন যাত্রা শুরু হোল।

Train-er Chain ধরে বুলে হাতের আঙ্গুলের বারোটা বাজিয়েও দিদি ও বন্ধু ট্রেন থামাতে পারে নি, কিন্তু ভাষা না বুঝেও সহজ সরল মানুষ কিভাবে আমার বিপদ উদ্ধার করল – ভাবতে পারা যায় কি?

তৃতীয় ঘটনা ঘটে ফ্লোরিডার Fort Lauderdale এয়ারপোর্টে। ২০০৫ সালে- আমার একমাত্র কন্যা NYU থেকে ল’ পাশ করে তখন তার মনোমত জায়গায় পছন্দের চাকরীতে রত। জীবনের প্রথম সফল পদক্ষেপের কৃতিত্ব ও আনন্দের ভাগ মাকে না দিয়ে মেয়ের মন ভরছিল না, তাই চলো Palm Beach South Miami এবং Key West - ব্যাবস্থায় অনামিকা। আমি উড়লাম Detroit থেকে , মিকা এল New York থেকে। ভাড়া গাড়িতে এলাম স্বপ্ন রাজ্য সাউথ মায়ামি বিচ। সমুদ্রের ওপর মনোরম হোটেল- এ থাকা, আস্ত মাছ(Red Snapper) ভাজা খাওয়া, মুড়ো চিবোতে না পারার আফসোস, Key West-এ ড্রাইভ করার অপূর্ব অভিজ্ঞতা, Key Lime Pie-এর স্বাদ, Hurricane Katrina’r ধ্বংসলীলা চাক্ষুষ করা, ও আরও অনেক অপ্রত্যাশিত অভিজ্ঞতার ঝুলি ভরে বাড়ী ফেরার পালায় আরেক নাটক!

এয়ারপোর্টে মা-মেয়ের বিচ্ছেদ শেষে আমি আমার নির্ধারিত গেটে সিকিউরিটিতে অপেক্ষা করছি, আমার পালা এলে দেখি ৪/৫ জন সিকিউরিটি গার্ড আমাকে ঘিরে ধরে একটু তফাতে নিয়ে যাচ্ছে; আমি যত বলি “ আরে হচ্ছেটা কি”, তারা (যমদূত বলে তখন মনে হচ্ছিল) তত বলে “ Need checking”. ক্যারি অনে যে ফল কাটার ছুরি ছিল খেয়ালই নেই! আর যায় কোথায়? এফ বি আই ইত্যাদি এসে আমার social security নাম্বর নিয়ে কম্পিউটারে চেক করার মিনিট খানেকের মধ্যে যমদূতরা সব দেবদূতে পরিণত হোল। জামাই আদর নিয়ে প্লেন এ উঠে ফাস্টক্লাসের প্রথম সিটে আসন পেলাম, খাতির পেলাম প্রচুর – অথচ আমার মেয়েকে যখন সব বললাম সে বলল, ফাস্টক্লাসের টিকেট সে কাটে নি। “ রঙ্গময়ী যে সুরসিকা – দেখে অবাক হয়ে গিয়েছি”।

চতুর্থ ঘটনা ঘটে আমাদের Detroit-এর এয়ারপোর্টে। কাল- এই শতাব্দীর প্রথম দশকে আমি তখন New York-এর স্থায়ী বাসিন্দা, নাতিকে দেখাশুনা করার জন্যে; আমার Troy-এর বারি থাকতো তালো বন্ধাই বছরে দুবার এসে বাড়ীর রক্ষনাবেক্ষণ করতাম। ত সেরকম এক সময়ে আমাকে এয়ারপোর্ট- এ নিয়ে যাচ্ছে আমার প্রিয় ছাত্রী সূজনীর মা-বাবা (চন্দ্রানী ও শুভজিৎ - আশাকরি পরিচয় দিতে হবে না ওদের)। এয়ারপোর্ট এ গাড়ী ঢুকছে আমি নামবার জন্যে তৈরি, – সেই সাথে দেখছি Security পার হওয়ার যথাযথ documents হাতের নাগালের মধ্যে কিনা ব্যাগে ! হাত ঢুকিয়েই ত চক্ষু চড়কগাছ -ব্যাগে !wallet নেই।

মনে পড়ল সেদিন সকালে oil change করে New York-এর বাগ থেকে বের করে ব্যস্ততায় সব ভুলেছি। এখন উপায় কি যে নিজেকে প্রমাণ করব? “আমি” বলে সেরকম কোনও credit card বা কিছু কাগজ নেই – “আমি যে আমি” প্রমাণের সব রাস্তা বন্ধ। অতিশয় শান্ত মেজাজের শুভজিৎ শুধু বলছে “চলুন ব্যাগটা নিয়ে আসি বাড়ী থেকে” – কিন্তু সে ত সময় সাপেক্ষ কাজ।

শুভজিৎ এর পরামর্শে কাউন্টারে গিয়ে অনুমতি চাইলাম যদি আমাকে-পরবর্তী উড়ানে যেতে দেওয়ার সম্মতি দেওয়া হয়। অবশ্যই পরবর্তী উড়ানে যাওয়া যাবে কিন্তু জরিমানা লাগবোতাই সই, – কিন্তু জানা গেল সেটাই ছিল সেদিনের শেষ উড়ান।

অতএব পরের দিনের নতুন ticket কিনে নতুন যাত্রার ব্যবস্থা করতে হবে। হঠাৎ ওদের একটি মেয়ে আমাকে জানাল “হয়ত একটা উপায় আছে – কিন্তু তোমাকে হাজার প্রশ্ন করবে এদেশের ভাষায় “GRILLING”) – তুমি যদি ওপর মহলকে নিঃসন্দেহ করতে পারতোমাকে , যেতে দিতেও পারে” – শেষ চেষ্টা ভেবে বুঝিয়ে-সুঝিয়ে চন্দ্রানী ও শুভজিৎকে বাড়ী পাঠালাম। দরকার পরলে আবার ডাকব – তাও বললাম।

শুরু হোল জেরা - অবশেষে পেলাম সম্মতি। আমার প্রশ্ন ছিল কোনদিকে যাবো, উত্তর এল “towards plane gate”.

তুমি যে ভারতী সামন্ত তা সন্দেহাতীত ভাবে প্রমাণ করেছ !

শুনতে হয়ত সব আজগুবি লাগছে কিন্তু আজগুবি নয়। সত্যিকারের আমার জীবনের গল্প।

– ভারতী সামন্ত

শারদ শুভেচ্ছা



from
Mitra Family

Anjan, Sarbani, Tanisha, & Anish



A Home of Authentic Bangladeshi Cuisine

11945 Conant Ave, Hamtramck, MI 48212
Ph: 313-891-8050

এক টুকরো স্মৃতি

সেদিন সেই ছোট্ট মেয়েটার মনের কানায় কানায় পরিপূর্ণ ছিল শারদ উৎসবের আনন্দ। তাই সারারাত ঘুমতে পারেনি। ভোরবেলা শিউলি ফুল কুড়োতে গিয়েছিলো জেঠিমার বাড়ি। ঠিক তার পাশেই গাছভর্তি বাতাবি লেবু হয়ে রয়েছে। ভারী লোভাতুর দৃষ্টিতে তাকিয়েছিল দেখে জেঠিমা ভালবেসে একখানা লেবু হাতে দিলেন। সেগুলো নিয়ে তাড়াতাড়ি ছুটে বাড়ি ফিরল সে। কি যে আনন্দ! জানো না তোমরা? আজ যে তার দাদা কোলকাতা থেকে পুজোর বাজার করে বাড়ি ফিরবে। রওনা হওয়ার দিন একখানি প্রসাধনী লিস্ট – নেলপলিশ, লিপস্টিক, কান্ডাসেন্ট, শ্যাম্পু, ট্যালকম পাউডার, ক্যান্ডারাইডিন তেল, নানারঙের রঙিন একখানা টিপের পাতা, আরও অনেক কিছু আনার আদ্যর করেছে সে। ঐ তো দাদার সুটকেসটা ঘরের মেঝেতে রাখা রয়েছে।

অধীর আগ্রহ আর উৎকণ্ঠা কতক্ষনে খোলা হবে সেখানি! চুলের ফিতেটা মা কিনে দিয়েছে। সুতির ছিটকাপড়ের একখানি ফ্রক বেশ সুন্দর দিয়ে দরজিকে বানাতে দেওয়া হয়েছে। স্কুলের পোশাকটা নষ্ট হয়ে গেছে, তাই নতুন বানাতে দেওয়া হয়েছে। ওটা ষষ্ঠীর দিন পরবে। ঐ

তো দাদা সুটকেসটা খুলে প্রথমে মার হাতে নতুন শাড়ীখানা তুলে দিল। তারপর একে একে অন্যান্য দাদাদের জন্য আনা পোশাকগুলো বার করছে। অবশেষে ছোটো বোনের জন্যে আনা গোলাপি রঙের ফ্রকটা যাতে হরতন, চিরতন, রুবিকন, ইক্ষাবন সুতোয় কাজ করা – সেই সঙ্গে দুখানি পুঁতির মালা। কি যে আনন্দ হচ্ছে তার, যা ভাষায় প্রকাশ করা যায় না। বন্ধুদের তো বেশ কয়েকটা ফ্রক হয়েছে, তাতে কি, স্নেহ আর ভালবাসা মিশ্রিত বস্তুর গুরুত্ব ছিল তার কাছে অনেক বেশী। বাস্তব ছবিটা তার কাছে ছিল ভীষণ পরিষ্কার – তাই মনের কথাকে পাওয়া দিত না সে। কমলের কন্টক যন্ত্রণাকে সহ্য করে সংগ্রহ করা হয়, যা দেবী দুর্গার পুজোর একটি বিশেষ উপকরণ। এটি মানুষের জীবনের একটি শিক্ষণীয় পাঠ। জীবনের বিশেষ কিছু মুহূর্তের দুরন্ত ঝোড়ো হাওয়া অতীতের পৃষ্ঠাগুলোকে তার চোখের সামনে মেলে ধরে। এলোমেলো অস্থিরতা তার মনকে চঞ্চল করে তোলে, তথাপি সময়ের সাথে তাল মিলিয়ে চলাটাই হল “জীবনের ধারাপাত।”



– অদিতি বিশ্বাস

— এক টুকরো স্মৃতি —

সেদিন সেই ছোট্ট মেয়েটার মনের কানায় কানায় পরিপূর্ণ ছিলো শারদ উৎসবের আনন্দ। তাই সারারাত ঘুমতে পারেনি। ভোরবেলা শিউলি ফুল কুড়োতে গিয়েছিলো জেঠিমার বাড়ি। ঠিক তার পাশেই গাছভর্তি বাতাবি লেবু হয়ে রয়েছে। ভারী লোভাতুর দৃষ্টিতে তাকিয়েছিল দেখে জেঠিমা ভালবেসে একখানা লেবু হাতে দিলেন। সেগুলো নিয়ে তাড়াতাড়ি ছুটে বাড়ি ফিরল সে। কি যে আনন্দ! জানো না তোমরা? আজ যে তার দাদা কোলকাতা থেকে পুজোর বাজার করে বাড়ি ফিরবে। রওনা হওয়ার দিন একখানি প্রসাধনী লিস্ট – নেলপলিশ, লিপস্টিক, কান্ডাসেন্ট, শ্যাম্পু, ট্যালকম পাউডার, ক্যান্ডারাইডিন তেল, নানারঙের রঙিন একখানা টিপের পাতা, আরও অনেক কিছু আনার আদ্যর করেছে সে। ঐ তো দাদার সুটকেসটা ঘরের মেঝেতে রাখা রয়েছে।

অদিতি বিশ্বাস
হাতিসপাতা, মিলিটুটি

বঙ্গীয় কথোপকথন ও অনুবণন

বাঙালী মানেই a little beyond সাড়ে পাঁচ ফুট ও কিঞ্চিৎ মধ্যপ্রদেশ উত্তরণ...

মহৎ চেনার মধ্যে রয়েছে আরও হাজারটা উপকরণ!!

মনের আয়নায় সে যে হৃতিক রোশন – Hero No. 1!!!

বাঙালী মানেই আম, দই, রসগোল্লা, ইলিশ, নলেন গুড়...

সুদূর বিদেশেও চাই গরম ভাতে ঘি, তেলেভাজা, সিঙ্গাড়া, ঝালমুড়ি সাথে চানাচুর!!

Can anyone even beat that সুর!!!

রবীন্দ্রনাথ, শরৎচন্দ্র, Ray আর ফাইন তাঁতের শাড়ি...

বাঙালী মানেই ক্লাব, ফ্যাশান। নীলপুজো, কালিবাড়ি!!

Fundamental being বছর ঘুরেই পরম বন্ধুর সাথে আড়ি!!!

খেলায় লড়াই ঘটি – বাঙাল, সিনেমায় সুচিত্রা – উত্তম...

বাঙালী বধূর মুছেছে সিঁদুর, শাঁখা উধাও একদম!!

পরনে bell-bottom, জপি হরে কৃষ্ণ হরে রাম!!!

বাঙালী মানেই অফিসের ছুটি আর only topic পরীক্ষা ছেলেমেয়ের...

উফ গ্যাস-অম্বল-কন্সটিপেশনে ল্যাজে-গোবরে বাঙালী, কে পাবে টের।।

বাঙালী মানেই বছর বছর, বেড়াতে যাবার ধূম...

রবি-দিবসে মাছ-ভাত-টক খেয়ে, দুপুরে লম্বা ঘুম।।

বাঙালী মানেই স্বজাতিকে ল্যাং, চুকলিতে জুড়ি নেই...

পার্টনারশিপে বাপের বাড়ি ও ব্যবসা, লাটে ওঠে দুদিনেই।।

বাঙালী মানেই “এদেশে” ব্ল্যাক ফ্রাইডে-তে স্ট্রী গিফট-এর হুড়োহুড়ি...

আর “দেশে” ভয়ানক হোমসিক – তবু কুণ্ডু স্পেশ্যালে ভীড় করে বুড়োবুড়ি।।

বাঙালী মানেই ফি-বছর দুর্গাপুজো, বিজয়ার কোলাকুলি...

হজুগেতে মাতে, অল্পেতে তাতে, আর পাঁচ-মাইল লম্বা বুলি।।

শ্রমের চেয়ে বিশ্রামটাই আমাদের বেশী টানে...

এত আড্ডাবাজ হলে কি হবে, “মগজে” দুনিয়া মানে।।

– জনৈক বঙ্গসন্তান

Happy Durga Puja

ইচ্ছে গুলো আকাশ ছুঁলো,
ভাসলো মেঘের সারি।
খুশি ঝরা তেপান্তরে হৃদয় দিল পাড়ি।
মনের মাঝে সেতার বাজে
খুশিতে মন মাতে,
পুজোর দিন হোক রঙীন এই কামনাতে।

শারদীয়ার প্রীতি ও শুভেচ্ছা

From: Dr. Barid and Mrs. Esha Mukherjee

হাসি দাও মা - মনের কোণে

গুগলের বিশ্ব জয়

রামঃ হ্যাঁরে, তুই তোর নতুন বউকে কি বলে ডাকস?

শ্যামঃ “গুগল” শুনস?

রামঃ তা, “গুগল” ক্যান?

শ্যামঃ তা “গুগল” নয় ক্যান? একটা প্রশ্ন করলে যে হাজারখান উত্তর দ্যায় !

হাতটান

স্ত্রীঃ দেখো, ছেলের খুব হাতটান হয়েছে: যেখানেই টাকা রাখি, চুরি হয়ে যায়। কোথায় রাখি বলতো?

স্বামীঃ এক কাজ করো, ওর পড়ার বইএর ভেতর রাখো, তাহলে সব ঠিক থাকবে।



— চন্দ্রা নাথক

Eight Days in Rio

I spent just 8 days in Rio with its white beaches, towering mountains and scenic docks - the second largest city in Brazil and the state capital of Rio de Janeiro. But I realized quickly why it is referred to as the Marvelous City!

It's a paradise built between nature's magnificent creations and home to one of the world's seven wonders. On one side stretches the beautiful yet unforgiving ocean and on the other, lush green mountains some of which are home to millions of poor people who live along the mountain side in homes called favelas. A city built in the midst of the yearlong sun and gorgeous blue water where the wealthy share homes in areas called Copacabana, Ipanema, and Leblon where a small 2 bedroom apartment can be worth over 3 million dollars. A paradoxical city of beauty, joy, riches, and poverty, a changing vibe challenged by old school ethics which can often make it difficult to support their massive economic success and need for more infrastructure. All this coexists for one primary purpose - to enjoy each day to the fullest until the very next. The concept of live for today is evident everywhere. I can say for most people perhaps this is the mantra. This is not something one can master in a week or even in a year; it needs to be felt in your blood or you may simply never fully understand or even worse misunderstand it!!



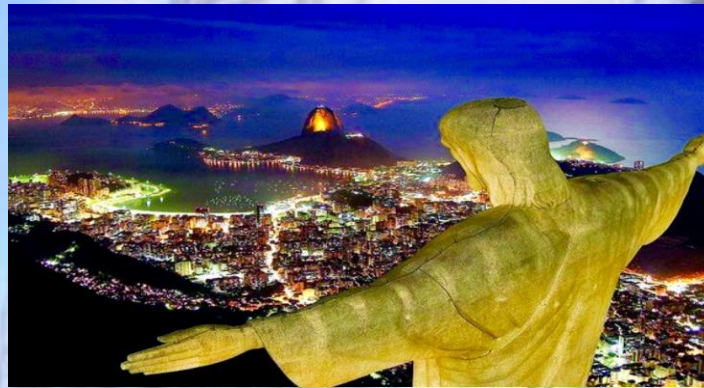
Driving here is not for the faint hearted. Yes there are lanes and frankly the freeways are quite good; but the driving etiquette is vastly different. The rules exist but what's the fun if they can't be broken in broad daylight! Yet every driver has a keen sense of the other; thus you don't see as many crashes as the reader may be envisioning. What strikes me as unusual is amidst all this chaos I saw only one small auto and bus collision!

The international airport is tiny compared to the 6.5million people in this city (this compares to 12 million in São Paulo Brazil's largest city). When you grab your bags and get ready to leave you will be greeted by friendly faces eager to drive you in their cabs. I had no issues - the cabs are safe and very clean. English is not going to help you here! Practice Portuguese or get a friend to show you around!

So let me begin with the beach and I plan to end with the beach; because this is the main artery which pumps blood and essentials into their lives and continues to make their culture somewhat elusive to a typical westerner who is used to rules, plans and schedules. Out here those days are over my friends. Welcome to a concept called *chillax* which now I understand and can write about perhaps even practice!!

After resting, my second day began at the beach and not just any beach but the famous Copacabana beach - which frankly is a lifestyle, not just a beach. Again let me explain; you go there to experience an entire day of leisure and

the very best part is when you go there for a whole day you don't have to plan to bring anything other than yourself and shorts or a brazini (the Brazilian version of the bikini). From chairs to umbrellas to water to good food to alcohol to shopping (even flying kites) it's all brought to you!! I mean literally everything is at your fingertips you just have to wake up and decide today I want to go to the beach ... really something to experience. Everything is available for sale or rent. The views, the water, the miles of beachfront and the energy from the people are all a part of the entire experience which should make the bucket list for people who like that sort of leisure.



The men are fit, stylish and very trendy (they love AX and Abercrombie) the women are almost always in high heels except on the sand of course (though actually a few were in heels there as well). They are well dressed and they flaunt their bodies as if they are each the reincarnation of the sea mermaid whom some worship. I will say if you think Brazil is full of beautiful women you will be disappointed because that was not my experience but like most places they had their share of attractive people. What is unique is what I call the brazini. ... You need to picture this because it leaves nothing to the imagination! But what is more attractive is their personality perhaps and their way of life. Once you understand and appreciate both together then the individual beauty multiplies significantly...

It is a culture which for some reason is very much infatuated with looks and perfection; it is not an ideal for ones who lack self-confidence or even a certain amount of vanity. Pay attention: I used the term self-confidence and not good looking because while the majority of the people there may not good looking; they are however self-confident - and that my friends can be a pretty powerful attribute.

The view from my hotel was breath-taking. I could see two mountain peaks; one with the statue of Christo Redentor (Christ the redeemer) a symbol of peace which was gifted to them by the French. It was built between 1922 and 1931. It is 130 feet tall and 98 feet wide and weighs over 700 tons. It is located at 2300 ft. on the Corcovado Mountain in the Tijuca forest. It took roughly 9 years to build and there is good reason for it. It is mostly made from soapstone and cement. The other peak which is 1299 feet above sea level is called "Sugar Loaf Mountain" (the name was coined by the Portuguese in the 16th century during the heydays of the sugar cane trade). It was an awesome way to enjoy a panoramic view of the entire city of Rio, and spend a few hours unwinding after a long journey - away from the beach life down below. The transport to Sugar Loaf was a unique experience in itself as it was via cable cars. I mean massive cable cars holding over 60 people each. The ride up was somewhat scary since you are dangling on a cable over 1200 feet above sea level, and since I didn't pack my wings I felt a bit scared!! The statue

of Christ is simply breathtaking; not only because of its sheer size, but because when you look at Him you are likely to feel his presence. After all I guess most of us believe in being protected by a higher power.

The city was primarily built by Europeans (Portuguese, Dutch and French) and the Romans wrote the guide books on how to build cities! So generally their concepts have been replicated by most others. (At least this is my opinion). The downtown area is not exceptionally impressive it has the basics, a beautiful library, opera house, government building and the city centers are nicely decorated with statues and public areas. The public transport system is decent, the underground trains or subways were awesome, very clean and very easy to navigate. However, I found it frustrating that they were not always open. My prediction is that in a few years this will be an area of continued improvement as this country emerges as a global powerhouse and a city of choice. I didn't have the pleasure of having to wait in lines for services such as banking or purchasing tickets so I can't comment but I have heard this can be frustrating for most Americans. Food wise I experienced good seafood at a local restaurant in the Leblon area. It was awesome seafood actually and it is the only meal I will remember. Frankly the beef I ate did not meet my expectation and left me with a feeling of "this can't be it" but nonetheless the massive left overs from that meal were also shared with a few hungry locals so I left with a feeling of a minor achievement.

I felt the city get ready for the December 31st celebrations to honor the sea goddess, Lemanjá. Preparations were in progress over several days, perhaps months; and the pulse was being felt all over the city. Do get to the beach front early around 8pm to secure a spot of pristine beach of your own; perhaps mark your section with coconuts do whatever it takes to secure your spot, but remember not to worry because everything will be brought to you just like any other day! There were over 2 million people at the beaches of Copa, Ipanema and Leblon and the entire sky was lit up for 22 minutes with magnificent earth shaking fireworks. I can still feel the thunder in the sky and smile as I close my eyes to picture the colors. Twelve massive cruise ships also joined the party on the beach as they watched from a distance. In fact the soul of the people could be felt as every one of the 6 million joined in that night to mark the New Year; a new beginning for new hopes and dreams. The best part was this was a family event and age didn't mean a thing which to me made it all the more special. The culture of touching the waters after midnight and jumping over the waves 7 times after New Year for your wishes to come true was endearing and made a very sweet memory for ever.

Overall the experience was better than what I had imagined. Simply put, it is such a naturally beautiful country that words can't do justice to it. The people are friendly, laidback, kind, sweet, trusting and amazing hosts. No wonder my eight days in Rio left me utterly charmed.



— PRASENJIT HAZRA

The Culture of Durga Puja

As I walk by the tall maple tree looking into the third floor wing of my high school and watch the summer green of its leaves give way to the fiery crimson of autumn, I am reminded that the time has come once again for our largest cultural gathering of the year: the Durga Puja. Every year, adults and children alike look forward in anticipation of this celebration of culture and community, an event that brings us all closer through tradition and religion and gives us a chance to take pride in a truly wonderful group of people with an incredible heritage.

Although I have never experienced what Durga Puja is like back in my parents' homeland, the memorable experiences I have had in celebrating it here in America tell me that it is for sure an amazing occasion with a very special background.

Coming to Durga Puja means spending quality time with a great group of people with whom we have very much in common but do not get to see very often. Although it requires us to rise early on Saturday and Sunday to catch the morning *anjali*, it provides us with two and a half days to exchange stories and share laughs, in turn forming bonds and strengthening existing ones. When I was in elementary school, this was accomplished by running about the Puja venue, devouring lots of Snack Pack pudding, and partaking in general horseplay with other young kids. Although our means of having a good time have since changed (with the exception, perhaps, of the pudding), the result is the same: a celebration not only of culture, but also of friendship. Whether it be done over bowls of *prasad*, at the jewelery vendor's table, in the audience of the cultural program, it is undeniable that Durga Puja brings us closer together as a community.

As an individual who has performed as a part of Path Bhaban, I can wholeheartedly say that much of the anticipation I felt leading up to Durga Puja was caused by the fervent preparation taken to ready the students of Bangla School for our program. Every year, parents help to teach the children a mix of poems, songs, and dances to perform as a group for the Puja. The most challenging, fun, and rewarding performances for me, however, were the plays. It is very cool to see young people of so many ages and abilities, from four-year-olds who are up on the stage for the first time to high school seniors who could live there, cooperate to put on wonderful plays. Even though our pride behind our performance lasts only until the adults put on their drama and remind us that we children are all amateurs with a lot to live up to, it is still a fun-filled and memorable experience.

When I return to the Durga Puja every year and watch the way our celebration of Ma Durga brings us together, I see that the Puja builds connections between people not only



through *adda*, but also through culture. There is a strong heritage at the base in the traditions we celebrate, from prayer to food, and as I continue to appreciate our customs, I find myself sitting with my friends in the auditorium watching the cultural program instead of playing outside, unfailingly beckoned to the evening *arati* by the familiar beating of the *dhak*. I see Durga Puja as a time to immerse myself in the traditions in which my roots lie, to pray for another prosperous year, and to truly appreciate my culture: a culture of friendship and a culture of tradition.



— DIPRA DEBNATH





**Dr. Saloni
Sharma**



**Dr. Alan
Kessler**



**Dr. Reem
Saywa**

We Specialize in Preventative, Restorative & Cosmetic Dentistry!

CEREC Technology • Crowns • Implants • Invisalign • Snoring & Sleep Apnea Treatment • Roots Canals • Mouth Guards • Filings • Custom Whitening Trays •

No Insurance? No problem. We offer an in-house benefits plan for adults and children! For as low as \$21/mo patients receive twice-a-year cleaning, exams, X-Rays and up to 40% off on procedures.

New Patients, Walk-Ins and Same-Day Emergencies Welcome!

Call Us Today: 248-471-0345
 40105 W. Grand River Rd. Suite #1
 Novi, MI 48375
 ProvidentDentistry.com

Wishing All Bichitra Members a Happy Durga Puja!

Puja Greetings from Mittra Family



Our heartfelt thanks to all the Bichitra members who donate so much of their time and talent to entertain all of us.

Visionary Figments



— ALISHA D.
AGE: 8 YRS.
“FINGER TIP PAINTING”,
AN ART WORK CREATED
USING FINGER TIPS ONLY



TROY
Apurva Poddar
Grade 4
Bernard Elementary School
Teacher: Mrs. Andrea Himman
Cave Art Painting



— APOORVA PODDAR
AGE: 9 YRS.
“CAVE PAINTING”, SELECTED
AT TROY SCHOOL DISTRICT
ART SHOW, 2015



– AUREL CHATTERJEE
AGE: 6 YRS.
PENCIL/CRAYON SKETCH
AND SMUDGES



– ISHANI SENGUPTA
AGE: 7 YRS.
“MAA DURGA WINS OVER
DEMON”, PENCIL
SKETCH-CRUSHED STROKE



— SARBANI SENGUPTA

AGE: 8 YRS.

“BIRD SITTING ON A PUSSY WILLOW”, PENCIL
SKETCH-CRUSHED STROKE



-RINITA BOSE



HIYA THANKUR

AGE: 4 YRS.



যা দেবী সর্বভূতেশু শক্তি রূপেন
সংস্থিতা

----- to be with you as usual and
always -----

Sending you heartfelt

**Sharadiya
Greetings**

*Rita & Jay
Chakraborty*



**HIGHEST
HONOR**
www.highesthonor.biz

(248) 588-7845

34711 Dequindre Troy, MI

AWARDS TROPHIES PLAQUES
GIFTS EMBROIDERY VARSITY JACKETS

